

User's Manual

Infrared Forehead Thermometer

Model DET-306

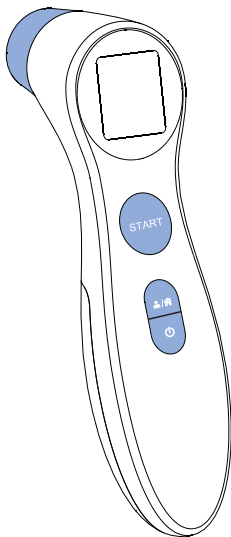


TABLE OF CONTENTS

English	01
Deutsche	17
Français	29
Español	41
Italiano	53
Dutch	66

INTRODUCTION

The DET-306 infrared forehead thermometer is specifically designed for safe use on the forehead. The Infrared Forehead Thermometer is a device capable of measuring people's body temperature by detecting the intensity of infrared light emitted from the forehead. It converts the measured heat into a temperature reading displayed on the LCD. When properly used, it will quickly assess your temperature in an accurate manner.

Intended use: The infrared forehead thermometer is intended for the intermittent measurement of human body temperature from the skin surface of forehead. The device can be reused by people of all ages for home use and clinical use.

Indications for Use: The infrared forehead thermometer is used to measure body temperature by measuring forehead.

Intended user: People of all ages.



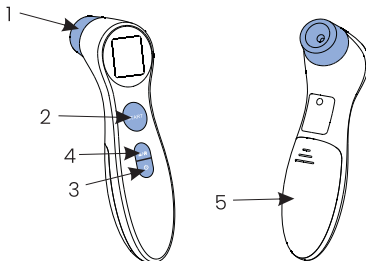
Please read all instructions carefully and thoroughly before using this product.

Warning:

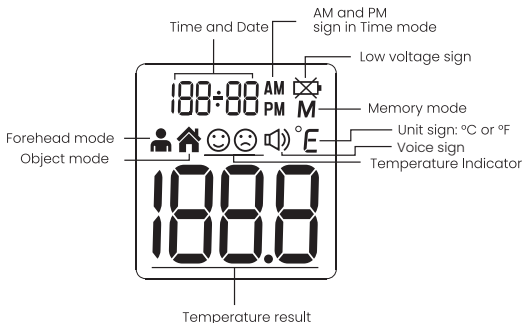
1. There is no gender or age limitation for using infrared forehead thermometer.
2. Do not touch the temperature probe with hands.
3. Use of this Forehead thermometer is not intended as a substitute for consultation with your physician.
4. Do not allow children to take their temperatures unsupervised, some parts are small enough to be swallowed.
5. Never immerse this device in water or other liquids (not waterproof).
6. Do not modify this equipment without authorization of manufacturer.
7. Do not expose the thermometer to temperature extremes (below $-25^{\circ}\text{C} / -13^{\circ}\text{F}$ or over $55^{\circ}\text{C} / 131^{\circ}\text{F}$) nor excessive humidity ($>95\%\text{RH}$).
8. Keep the battery away from children.
9. Remove battery from the device when not in operation for a long time.
10. ME equipment should not be cleaned and wiped while in use.
11. Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.
12. The probe of the ME equipment shall not be serviced or maintained while in use with a patient.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Probe 2. START Button 3. Button 4. Button 5. Battery Cover



LCD DISPLAY INTRODUCTION



BASIC FUNCTIONS

Real Time Clock	The real time clock will be recorded with the memory function and help you to recognize each measurement result. → Please see the Real time clock setting section to learn how to setup the time in the first use.
Forehead Mode	The thermometer has been designed for practical use. It's not meant to replace a visit to the doctor. Please also remember to compare the measurement result to your regular body temperature. → Please see the Illustration For Us section to learn how to measure the body temperature.
Object Mode	The object mode shows the actual, unadjusted surface temperatures, which is different from the body temperature. It can help you to monitor if the object temperature is suitable for the baby or patient, for example the baby's milk. Measuring range of object mode: 0°C-100°C(32°F-212°F) / Laboratory accuracy of object mode: ±4% or ±2°C(4°F) whichever is greater. → Please see the Illustration For Use section to learn how to measure the object temperature.
Beep Alarm	If thermometer detects a body temperature $\geq 37.8^{\circ}\text{C}$ (100.0 °F) under forehead mode, there will be a long beep sound followed by three short beep sound to warn the user.
Memory Mode	There are each 10 sets memories for forehead and object measurements. Each memory also records the measurement date/time/mode icon.
°C/ °F Switch	Please see the Selecting A Temperature Scale section to learn how to change between Celsius and Fahrenheit.
Mute/unmute Switch	Please see the HOW TO TURN ON OR OFF SOUND section to learn how to change between mute and unmute.

FOREHEAD MODE

► To measure forehead temperature:

1. Press the **ON** **BUTTON**. The display is activated to show all segments. After self-checking Figure 1 appears on the display screen with beeps, so you can start a new measurement.

2. Aim the thermometer at the center of the forehead with a distance of 2 to 3 cm (See figure 2) and then press the **START** **BUTTON**.

Note: Do not remove the thermometer from the forehead before hearing the final beep. A waiting period of 3 seconds between testing is recommended to ensure complete accuracy.

3. Read the temperature on the display.

4. Press the **ON** **BUTTON** to turn off.



Figure 1



Figure 2

OBJECT MODE

► How to change the forehead mode and object mode:

You can press **PERSON** / **HOUSE** **BUTTON** to switch the mode between Forehead mode and Object mode.

► To measure object temperature:

1. Press the **ON** **BUTTON** to turn on the thermometer, you can take the object temperature after hearing two beep sounds. (see figure 3)

2. Aim the thermometer at the center of the object you want to measure with a distance of 1 to 2 cm.

3. Press the **START** **BUTTON** and then read the temperature on the display.

4. Press the **ON** **BUTTON** to turn off.



Figure 3

OTHER FUNCTIONS

► After measurement:

1. Power off: Device will automatically shut off if left idle for more than 1 minute to extend battery life.
2. Clean the probe after each use to ensure an accurate reading and avoid cross contamination. (See the section of Care and Cleaning for details.)

► BackLight:

In Forehead mode:

1. The display will be lighted GREEN for 30 seconds with a happy face 😊 when the unit is ready for measurement and a measurement is completed with a reading less than 37.3°C(99.1°F)
2. The display will be lighted YELLOW for 30 seconds with a happy face 😊 when a measurement is completed with a reading less than 37.8°C(100.0°F).
3. The display will be lighted RED for 30 seconds with a bad face ☹️ when a measurement is completed with a reading equal to or higher than 37.8°C(100.0°F).

MEMORY MODE

1. The Memory Mode can be accessed either in forehead mode or object mode: When the thermometer has been turned on and followed by Figure 2/4 or finished testing, press and hold the **⏻** **BUTTON** for three seconds. The letter M will appear in the center right corner of the display. (See Figure 4)
2. The thermometer will automatically memorize the last 10 temperature readings. Each memory also records the measurement date/time/mode icon. Each time the **⏻** **BUTTON** is pressed, the screen displays past readings that correspond with a number 1-10. The number 1 reflects the most recent reading, while the number 10 reveals the oldest reading stored in memory. (See Figure 5)
3. In the memory mode, **👤** mark or **🏠** mark always exist. The user can press the START **BUTTON** to take new measurements.

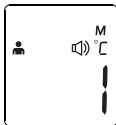


Figure 4



Figure 5

SELECTING A TEMPERATURE SCALE

1. Temperature readings are available in the Celsius (°C) or Fahrenheit (°F) scale.
2. With the thermometer off, press and hold the **START BUTTON** for 3 seconds enter into unit changing mode.
3. Press and release **START BUTTON** to select the unit.
4. When the preferred unit on the display, press **ON BUTTON** to exit the unit changing mode.

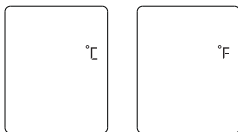


Figure 6

HOW TO TURN ON OR OFF SOUND?

When the thermometer is turned on, you can press and hold " / "button to turn on or off sound.



BATTERY REPLACEMENT

1. Replace battery when " " appears in the upper right corner of LCD display. (See Figure 7)
2. Slide battery cover down as shown in Figure 8.
3. Remove battery and install 2 new AAA alkaline batteries as shown in Figure 9.
4. Slide battery cover back on.



Figure 7

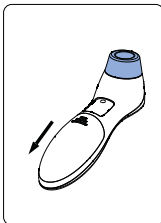


Figure 8

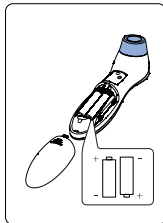


Figure 9

TROUBLESHOOTING

Error message	Problem	Solution
	Measurement before thermometer is ready.	Take a measurement until or appears on the display.
	The ambient temperature is not within the range between 10°C and 40°C (50°F-104°F).	Place the thermometer in a room for at least 30 minutes at room temperature between 10°C and 40°C (50°F-104°F).
	The thermometer is placed incorrectly or unsteady.	Read Illustration For Use thoroughly and take a new temperature measurement.
	The thermometer showing a rapid ambient temperature change.	Allow the thermometer to rest in a room for at least 30 minutes at room temperature: between 10°C and 40°C (50°F-104°F).
	The thermometer is not functioning properly.	Unload the battery, wait for 1 minute and repower it. If the message reappears, contact the retailer for service.
	In Forehead mode: Temperature taken is higher than 43.0 °C (109.4°F). In Object mode: Temperature taken is higher than 100 °C (212°F).	Read Temperature Taking Hints Thoroughly, then take a new temperature measurement.
	In Forehead mode: Temperature taken is lower than 34.0 °C (93.2°F). In Object mode: Temperature taken is lower than 0°C(32°F).	Read Temperature Taking Hints thoroughly, then make sure the lens filter are clean, then take a new temperature measurement.
	The thermometer could not work due to low battery.	Replace two new alkaline batteries size AAA.

REAL TIME CLOCK SETTING

With the thermometer off, press and hold **BUTTON** for 3 seconds to enter into time setting mode.



1. Set the time format

The device can display the time in either an AM/PM (12-hour) or a 24:00 (24 – hour) format. Press and release **START BUTTON** to select the format. With the preferred time format on the display, press **BUTTON**, the Hour figure is flashing automatically.



2. Set the hour

Press and release the **START BUTTON** to advance one hour until the correct hour appears. After the hour is set, press **⏻ BUTTON**, the Minute figure is flashing automatically.



3. Set the minute

Press and release the **START BUTTON** to advance one minute until the correct minute appears. After the minute is set, press **⏻ BUTTON**, the Year figure is flashing automatically.



4. Set the year

Press and release the **START BUTTON** to advance one year until the correct year appears.

After the year is set, press **⏻ BUTTON**, the Month figure will appear.



5. Set the month

Press and release the **START BUTTON** to advance one month until the correct month appears. After the month is set, press **⏻ BUTTON**, the Date figure is flashing automatically.



6. Set the date

Press and release the **START BUTTON** to advance one day until the correct month appears. After the day is set, press **⏻ BUTTON** to exit the setting mode.

SPECIFICATIONS

Measuring Range	Forehead mode: 34.0°C~43.0°C (93.2°F~109.4°F)
Measuring Site	Forehead (Forehead Mode)
Reference body site	Oral (This thermometer converts the forehead temperature to display its "oral equivalent.")
Operation Mode	Forehead mode (Adjust mode)
Laboratory accuracy	Forehead mode: ±0.2°C (0.4°F) during 35.5°C~42.0°C (95.9°F~107.6°F) at 15°C~35°C (59.0°F~95.0°F) operating temperature range ±0.3°C (0.5°F) for other measuring and operating temperature range Object mode: ±4% or ±2°C (4°F), whichever is greater
Display Resolution	0.1°C or 0.1°F
Measure Time	Approximately 1 second
Operating temperature range	10°C~40°C (50°F~104°F), 15%~85%RH, non-condensing Atmospheric Pressure: 700hPa~1060hPa
Storage and Transport Temperature Range	-25°C~55°C (-13°F~131°F), 15%~95%RH, non-condensing Atmospheric Pressure: 700hPa~1060hPa
Clinical accuracy	0-1 year: Clinical bias: -0.19°C (-0.34°F) ; Clinical repeatability: 0.06°C (0.11°F) ; Limits of agreement: 0.68°C (1.22°F) 1-5 years: Clinical bias: -0.25°C (-0.45°F) ; Clinical repeatability: 0.07°C (0.13°F) ; Limits of agreement: 0.73°C (1.31°F) over 5 years: Clinical bias: -0.25°C (-0.45°F) ; Clinical repeatability: 0.17°C (0.31°F) ; Limits of agreement: 0.60°C (1.08°F)
Shock	withstands drop of 3 feet
Dimension	153*41*44mm
Weight	Approx. 84 grams (with batteries)
Battery	DC3V (2×AAA battery)
Battery Life	Approx. 6000 readings
Applied Part	Probe
Expected Service Life/Shelf Life	Three years
Ingress Protecting Rating	IP22
Accessories	Battery
Contraindication	None

FOREHEAD THERMOMETER ADVANTAGES

Infrared Forehead Thermometer measures core body temperature, which is the temperature of a body's vital organs. (See Figure 10) This thermometer is designed to measure the temperature of the skin surface over the temporal artery, a major artery of the head.

The temporal artery is connected to the heart via the carotid artery, directly leading from the aorta, the main trunk of the arterial system. It offers constant blood flow.

Therefore, body temperature changes are reflected sooner in the forehead than they are in other parts of the body such as oral, rectal and underarm.

Vital Organs



Figure 10

TEMPERATURE TAKING HINTS

To ensure that the reading always reflects the body temperature accurately, you need to take account of the following factors which may affect an accurate reading.

1. It is important to know each individual's normal temperature when they are well. This is the only way to accurately diagnose a fever. To determine normal temperature, take multiple readings when healthy. Re-measure with a standard digital thermometer for confirmation.
2. Users must be inside for 30 minutes before taking a measurement.
Note: Users and the thermometer should be in the same ambient temperature for at least 10 minutes before taking a reading.
3. Users should not drink, eat, or be physically active such as bathing, showering, shampooing and hair drying before/while taking the measurement. Remove hat and hair and wait 10 minutes before taking a reading.
4. Oils or cosmetics on the forehead may give a lower temperature reading than the actual one. Remove dirt from the forehead before taking a measurement. Wait at least 10 minutes after washing the forehead area before taking a reading.
5. Holding a hand on the forehead for any length of time will affect the temperature reading.
6. Do not take temperature over scar tissue, open sores or abrasions.
7. Do not use the thermometer on a perspiring or sweating forehead, as this may affect the reading.

8. Don't take a measurement while or immediately after nursing a baby.
9. Do not use this thermometer outdoors.
10. Do not take temperatures with this thermometer near places that are very hot, such as fireplaces and stoves.
11. The probe window of the thermometer is the most delicate part of the device. Do not touch the probe window. The accuracy of the reading may be affected if the probe window is damaged or dirty.
12. If the thermometer is stored in a significantly different environment than testing location, place it in the testing location for approximately 30 minutes prior to use.
13. It is not intended for use in the oxygen rich environment and presence of flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

CARE AND CLEANING

1. The probe window must be kept clean, dry, and undamaged at all times to ensure accurate readings. The accuracy of temperature readings can be affected by damage to the probe window, or the presence of dirt, fingerprints, earwax, dust and other soiling compounds on the probe window. Degraded sensors can degrade performance or cause other problems.
2. Periodic cleaning and disinfection of the device following in order to prevent patient cross infection. Please clean and disinfect the thermometer immediately after each use.

For cleaning:

- [1]. Soak a clean soft cloth in drinking water , wring it out and then wipe the thermometer (including probe) no less than 3 times;
- [2]. Then use another clean soft cloth to wipe the residue water on thermometer;
- [3]. Put the thermometer in the original packaging.

For disinfection:

- [1]. Soak a clean soft cloth in drinking water, wring it out and then wipe the thermometer (including probe) no less than 3 times;
- [2]. Then use another clean soft cloth to wipe the residue water on thermometer;
- [3]. Using a clean soft cloth dipped in 70% medical alcohol, wipe the probe 3 times ,at least one minute for each time;
- [4]. Using a clean cotton swab dipped in 70% medical alcohol, wipe the sensor window 3 times;
- [5]. Wait at least 10 minutes to let the alcohol volatilization and then put the thermometer in the original packaging.
3. Use a soft, dry cloth to clean the thermometer display and exterior.
4. The thermometer is not waterproof. Do not submerge the unit in water when cleaning.
5. Store the thermometer in a dry location, free from dust and contamination and away from direct sunlight.
6. Strong electromagnetic fields may interfere with the proper operation of the thermometer. The device needs special pre-cautions regarding EMC according to the EMC information.
7. Put the thermometer back to the original packaging after using.

CALIBRATION

The thermometer is initially calibrated at the time of manufacture. If the thermometer is used according to the use instruction, periodic readjustment is not required. However, We recommends checking calibration every two years or whenever clinical accuracy of the thermometer is in question. Please send the complete device to the dealers or manufacturer.

The above recommendations do not supersede the legal requirements. The user must always comply with legal requirements for the control of the measurement, functionality, and accuracy of the device which are required by the scope of relevant laws, directives or ordinances where the device is used.

A clinical summary and procedures for checking calibration are available upon request.(Turn on the thermometer and press the power button long time until entering into calibrate mode, software version will be displayed.)



TYPE BF APPLIED PART



Unique device identifier



Medical Device



Refer to instruction manual/ booklet



Batch Code



Storage and Transportation Temperature Limit: -20°C-55°C(-4°F~131°F)



Storage and Transportation Humidity limitation:
15%-95%RH



Manufacturer



Atmospheric pressure limitation



Date of manufacture



General symbol for recovery/ recyclable



Authorized representative in
the European Community



CE conformity marking 0123 represent Notified
Body identification number



Caution



Disposal of this product and used batteries should be carried out in accordance with the national regulations for the disposal of electronic products.

IP22

The first num.2:Protected against solid foreign objects of 12.5 mm Φ and greater.
The second num.2:Protection against vertically falling water drops when ENCLOSURE tilted up to 15°.

SERVICE

The thermometer has a limited one year warranty. Do not attempt to disassemble or repair the thermometer by yourself. Should service be required during or after the warranty period you must contact the manufacturer. Repackage the thermometer carefully in its original packaging or securely pack to avoid damage during shipping. Include the original sales slip indicating the date of purchase, a note describing the problem, and your return address. Send the thermometer prepaid and insured.

The lay operator or lay responsible organization should contact the manufacturer or the manufacturer's representative:

- for assistance, if needed, in setting up, using or maintaining the thermometer; or
- to report unexpected operation or events.

WARRANTY

This appliance conforms to the following standards:

ASTM E1965–98 Standard Specification for Infrared Thermometers for Intermittent Determination of Patient Temperature, ISO 80601–2–56 Medical electrical equipment –Part 2–56: Particular requirements for basic safety and essential performance of clinical thermometers for body temperature measurement, IEC 60601–1–11 Medical electrical equipment –Part 1–11: General requirements for basic safety and essential performance –Collateral Standard: Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems used in the home healthcare environment and complies with the requirements of IEC 60601–1–2(EMC), AAMI ANSI ES60601–1(Safety) standards. And the manufacturer is ISO 13485 certified.

Thermometer is warranted by manufacture to be free from defects in material and workmanship under normal use and service for a period of one year from the date of delivery to the first user who purchases the instrument. This warranty does not cover batteries, damage to the probe window, or damage to the instrument caused by misuse, negligence or accident, and extends to only to the first purchaser of the product.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY INFORMATION

The device satisfies the EMC requirements of the international standard IEC 60601-1-2. The requirements are satisfied under the conditions described in the table below. The device is an electrical medical product and is subject to special precautionary measures with regard to EMC which must be published in the instructions for use. Portable and mobile HF communications equipment can affect the device. Use of the unit in conjunction with non-approved accessories can affect the device negatively and alter the electromagnetic compatibility. The device should not be used directly adjacent to or between other electrical equipment.

Table 1

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic emission	
The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should assure that it is used in such an environment.	
Emissions test	Compliance
Conducted emission CISPR 11	Not applicable
Radiated emission CISPR 11	Group 1 Class B
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable

Table 2

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity		
The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should assure that it is used in such an environment.		
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Electrostatic transient / burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines 100 kHz repetition frequency ±1 kV for input/output lines	N/A
Surge IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV differential mode line-line	N/A
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0 % UT (100 % dip in UT) for 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315° 0 % UT (100 % dip in UT) for 1 cycle at 0° 70 % UT (30 % dip in UT) for 25/30 cycles at 0° 0 % UT (100 % dip in UT) for 250/300 cycle at 0°	N/A
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60Hz	30 A/m, 50/60Hz
Proximity magnetic fields	IEC 61000-4-39	See Table 3
NOTE: UT is the a. c. mains voltage prior to application of the test level.		

Table 3

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity		
Test frequency	Modulation	IMMUNITY TEST LEVEL (A/m)
30 kHz a)	CW	8
134,2 kHz	Pulse modulation b) 2,1 kHz	65 c)
13,56 MHz	Pulse modulation b) 50 kHz	7,5 c)
a) This test is applicable only to ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS intended for use in the HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT. b) The carrier shall be modulated using a 50% duty cycle square wave signal. c) r.m.s., before modulation is applied.		

Table 4

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity		
The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should assure that it is used in such an environment.		
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz 6 Vrms 150 kHz to 80 MHz outside ISM bands ^a	N/A
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m 8MHz to 2.7 GHz	10 V/m
NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies. NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people. a) The ISM (industrial, scientific and medical) bands between 0,15 MHz and 80 MHz are 6,765 MHz to 6,795 MHz; 13,553 MHz to 13,567 MHz; 26,957 MHz to 27,283 MHz; and 40,66 MHz to 40,70 MHz. The amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz are 1,8 MHz to 2,0 MHz; 3,5 MHz to 4,0 MHz; 5,3 MHz to 5,4 MHz; 7 MHz to 7,3 MHz; 10,1 MHz to 10,15 MHz; 14 MHz to 14,2 MHz; 18,07 MHz to 18,17 MHz; 21,0 MHz to 21,4 MHz; 24,89 MHz to 24,99 MHz; 28,0 MHz to 29,7 MHz and 50,0 MHz to 54,0 MHz. b) The compliance levels in the ISM frequency bands between 150 kHz and 80 MHz and in the frequency range 80 MHz to 2,7 GHz are intended to decrease the likelihood that mobile/portable communications equipment could cause interference if it is inadvertently brought into patient areas. For this reason, an additional factor of 10/3 has been incorporated into the formulae used in calculating the recommended separation distance for transmitters in these frequency ranges. c) Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the device is used exceeds the applicable RF compliance level above, the device should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the device. d) Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.		

Table 5

Recommended separation distances between RF wireless communications equipment				
The device is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the device can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between RF wireless communications equipment and the device as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.				
Frequency MHz	Maximum Power w	Distance	IEC 60601 Test Level	Compliance Level
385	1.8	0.3	27	27
450	2	0.3	28	28
710	0.2	0.3	9	28
745				
780				
810	2	0.3	28	28
870				
930				
1720	2	0.3	28	28
1845				
1970				
2450	2	0.3	28	28
5240	0.2	0.3	9	9
5500				
5785				
Note 1: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.				

WARNINGS!

- This device should not be used in the vicinity or on the top of other electronic equipment such as cell phone, transceiver or radio control products. If you have to do so, the device should be observed to verify normal operation.
- The use of accessories and power cord other than those specified, with the exception of cables sold by the manufacturer of the equipment or system as replacement parts for internal components, may result in increased emissions or decreased immunity of the equipment or system.
- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation.
- Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the device, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- Portable and mobile RF communications can affect the device. The device needs special pre-cautions regarding EMC according to the EMC information provided in the accompany documents.
- Do not use the devices in the MR environment.
- The Operator should not use the system and should inform the customer service, if the ESSENTIAL PERFORMANCE is lost or degraded due to EM DISTURBANCES.
- PRECAUTION: The performance of the device may be degraded should one or more of the following occur:
 - Operation outside the manufacturer's stated temperature and humidity range.
 - Storage outside the manufacturer's stated temperature and humidity range.
 - Mechanical shock (for example, drop test) or degraded sensor.
 - Patient temperature is below ambient temperature.

EINLEITUNG

Das Infrarot-Stirnthermometer DET-306 wurde speziell für den sicheren Gebrauch an der Stirn entwickelt. Das Infrarot-Stirnthermometer ist ein Gerät, das die Körpertemperatur eines Menschen durch Erfassung der Intensität des von der Stirn abgegebenen Infrarotlichts messen kann. Es wandelt die gemessene Wärme in eine auf dem LCD-Display angezeigte Temperaturanzeige um. Bei korrektem Gebrauch misst es Ihre Temperatur schnell und genau.

Zweckbestimmung: Das Infrarot-Stirnthermometer ist zur intermittierenden Messung der Körpertemperatur von der Hautoberfläche der Stirn bestimmt. Das Gerät kann von Menschen jeden Alters sowohl für den Heimgebrauch als auch für den klinischen Gebrauch wiederverwendet werden.

Anwendungsbereich: Das Infrarot-Stirnthermometer wird zur Messung der Körpertemperatur durch Stirnmessung verwendet.

Zielgruppe: Menschen jeden Alters.



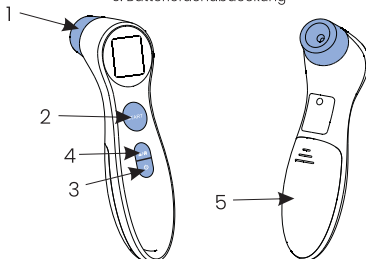
Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Warnung:

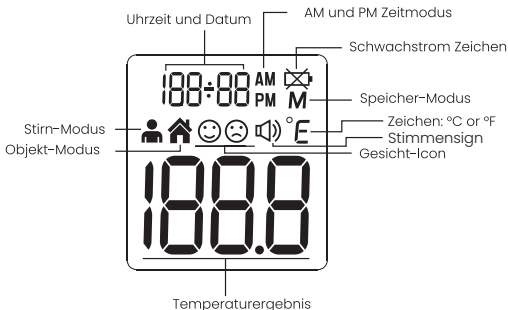
1. Es gibt keine Geschlechts- oder Altersbeschränkung für die Verwendung des Infrarot-Frontthermometers.
2. Berühren Sie die Temperatursonde nicht mit den Händen.
3. Die Verwendung dieses Stirnthermometers ist nicht als Ersatz für eine Konsultation mit Ihrem Arzt gedacht.
4. Lassen Sie Kinder ihre Temperatur nicht unbeaufsichtigt messen, da einige Teile klein genug sind, um verschluckt zu werden.
5. Tauchen Sie dieses Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten (es ist nicht wasserdicht).
6. Modifizieren Sie dieses Gerät nicht ohne die Genehmigung des Herstellers.
7. Setzen Sie das Thermometer nicht extremen Temperaturen (unter -25°C / -13°F oder über 55°C / 131°F) oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit ($>95\%$ RH) aus.
8. Halten Sie die Batterie von Kindern fern.
9. Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht in Betrieb ist.
10. Medizinische Geräte sollten während der Benutzung nicht gereinigt oder abgewischt werden.
11. Alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem Gerät sollten dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates gemeldet werden, in dem der Benutzer und/oder Patient ansässig ist.
12. Die Sonde des medizinischen Geräts darf während der Benutzung bei einem Patienten nicht gewartet oder repariert werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Sonde 2. START-Taste 3. Schaltfläche 4. / Schaltfläche
5. Batteriefachabdeckung



LCD-DISPLAY EINFÜHRUNG



GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN

Echtzeituhr	Die Echtzeituhr wird mit der Speicherfunktion aufgezeichnet. Sie hilft Ihnen dabei, jedes Messergebnis zu erkennen. → Bitte lesen Sie den Abschnitt zur Einstellung der Echtzeituhr, um zu erfahren, wie Sie die Uhrzeit bei der ersten Verwendung einstellen.
Stirn-Modus	Das Thermometer ist für den praktischen Einsatz entwickelt. Es ist nicht als Ersatz für einen Arztbesuch vorgesehen. Bitte denken Sie zudem daran, das Messergebnis mit Ihrer normalen Körpertemperatur zu vergleichen. → Bitte lesen Sie den Abschnitt "Illustration zur Verwendung", um zu erfahren, wie Sie die Körpertemperatur messen können.
Objekt-Modus	Der Objektmodus zeigt die tatsächlichen, nicht angepassten Oberflächentemperaturen, die sich von der Körpertemperatur unterscheiden. Er kann Ihnen helfen, zu überwachen, ob die Objekttemperatur für das Baby oder den Patienten geeignet ist, zum Beispiel die Milch des Babys. Messbereich im Objektmodus: 0°C-100°C (32°F-212°F) / Laborgenaugigkeit im Objektmodus: ±4% oder ±2°C (4°F), je nachdem, welcher Wert größer ist. → Bitte sehen Sie sich den Abschnitt „Verwendungshinweise“ an, um zu erfahren, wie die Objekttemperatur gemessen wird.
Piep-Alarm	Stellt das Thermometer im Stirnmodus eine Körpertemperatur ≥ 37,8°C (100,0°F) fest, dann ertönt ein langer Piepton, gefolgt von drei kurzen Pieptönen, die den Benutzer warnen.
Speicher-Modus	Es gibt jeweils 10 Speichersätze für Stirn- und Objektmessungen. Jeder Speicher zeichnet zudem Datum/Zeit/Modus-Symbol der Messung auf.
°C/ °F Schalter	Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Auswählen einer Temperaturskala zwischen Celsius und Fahrenheit wechseln.
Stummschaltung/ Stummschaltung- sauswahl-Schalter	Bitte siehe den Abschnitt "So wird der Sound eingeschaltet oder ausgeschaltet" um zu erfahren, wie Sie zwischen Stumm und nicht Stumm umschalten können.

STIRNMODUS

► Zur Messung der Stirntemperatur:

1. Drücken Sie die **⏻ TASTE**. Die Anzeige wird aktiviert, um alle Segmente anzuzeigen. Nach der Selbstüberprüfung erscheint die Abbildung 1 auf dem Anzeigebildschirm mit Signaltönen, und Sie können eine neue Messung starten.

2. Richten Sie das Thermometer mit einem Abstand von 2 bis 3 cm auf die Mitte der Stirn (siehe Abbildung 2) und drücken Sie dann die **STARTTASTE**.

Hinweis: Entfernen Sie das Thermometer nicht von der Stirn, bevor Sie den letzten Piepton hören. Um eine vollständige Genauigkeit zu gewährleisten, wird eine Wartezeit von 3 Sekunden empfohlen.

3. Lesen Sie die Temperatur auf dem Display ab.

4. Drücken Sie die **⏻ TASTE** um das Thermometer auszuschalten.



Abbildung 1



Abbildung 2

OBJEKTMODUS

► So ändern Sie Stirn- und Objektmodus:

Drücken Sie die **👤 / 🏠 TASTE**, um zwischen Stirn- und Objektmodus zu wechseln.

► So messen Sie die Objekttemperatur:

1. Drücken Sie die **⏻ TASTE**, um das Thermometer einzuschalten. Sie können die Objekttemperatur messen, sobald Sie zwei Pieptöne gehört haben. (siehe Abbildung 3)

2. Richten Sie das Thermometer mit einem Abstand von 1 bis 2 cm auf die Mitte des zu messenden Objekts.

3. Drücken Sie die **STARTTASTE** und lesen Sie dann die Temperatur auf dem Display ab.

4. Drücken Sie die **⏻ TASTE** um das Thermometer auszuschalten.



Abbildung 3

ANDERE FUNKTIONEN

► Nach der Messung:

1. Ausschalten: Das Thermometer schaltet sich automatisch aus, wenn es länger als 1 Minute nicht benutzt wird, um so die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
2. Reinigen Sie die Sonde nach jedem Gebrauch, um eine genaue Ablesung zu gewährleisten und eine Kreuzkontamination zu vermeiden. (Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte dem Abschnitt Reinigung und Pflege).

► Hintergrundbeleuchtung:

Im Stirnmodus:

1. Das Display leuchtet 30 Sekunden lang GRÜN mit einem glücklichen Gesicht 😊, wenn das Gerät zur Messung bereit ist und eine Messung durchgeführt wird abgeschlossen mit einem Messwert von weniger als 37.3°C (99.1°F)
2. Das Display leuchtet 30 Sekunden lang GELB mit einem glücklichen Gesicht 😊, wenn eine Messung mit einem Messwert von weniger als abgeschlossen ist 37.8°C (100.0°F).
3. Das Display leuchtet 30 Sekunden lang ROT mit einem schlechten Gesicht ☹, wenn eine Messung mit einem Messwert von mindestens 37.8°C (100.0°F) abgeschlossen ist.

SPEICHER-MODUS

1. Auf den Speichermodus kann sowohl im Stirn- als auch im Objektmodus zugegriffen werden: Wenn das Thermometer eingeschaltet wurde und Abbildung 2/4 folgt oder der Test beendet ist, drücken und halten Sie die **TASTE** drei Sekunden lang. Der Buchstabe M erscheint in der rechten mittleren Ecke der Anzeige. (Siehe hierzu Abbildung 4)
2. Das Thermometer speichert automatisch die letzten 10 Temperatur messwerte. Jeder Speicher zeichnet zudem das Messdatum/Zeit/Modus-Symbol auf. Jedes Mal, wenn die **TASTE** gedrückt wird, zeigt der Bildschirm vergangene Messwerte an, die einer Zahl von 1-10 entsprechen. Die Zahl 1 gibt die jüngste Messung an, während die Zahl 10 die älteste gespeicherte Messung anzeigt. (Siehe Abbildung 5)
3. Im Speichermodus sind die Markierungen  oder  immer vorhanden. Der Benutzer kann die **STARTTASTE** drücken, um dann neue Messungen durchzuführen.

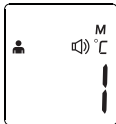


Abbildung 4



Abbildung 5

AUSWAHL EINER TEMPERATURSKALA

1. Die Temperaturwerte sind in der Skala Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) verfügbar.
2. Halten Sie bei ausgeschaltetem Thermometer die **START-TASTE** 3 Sekunden lang gedrückt und wechseln Sie in den Gerätewechselmodus.
3. Drücken Sie kurz die **START-TASTE**, um das Gerät auszuwählen.
4. Wenn das bevorzugte Gerät auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die **ON TASTE**, um den Gerätewechselmodus zu verlassen.

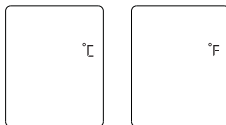
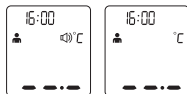


Abbildung 6

SO WIRD DER SOUND EINGESCHALTET ODER AUSGESCHALTET?

Wenn der Thermometer eingeschaltet ist, können Sie die Taste " / " gedrückt halten, um den Sound ein- oder auszuschalten.



ERSETZEN DER BATTERIE

1. Ersetzen Sie die Batterie, wenn " " in der oberen rechten Ecke der LCD-Anzeige erscheint. (Siehe Abbildung 7)
2. Schieben Sie die Batterieabdeckung wie in Abbildung 8 dargestellt ab.
3. Entfernen Sie die Batterie und legen Sie 2 neue AAA-Alkalibatterien ein, wie in Abbildung 9 dargestellt.
4. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder auf.



Abbildung 7

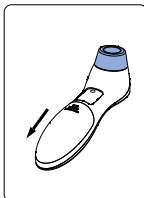


Abbildung 8

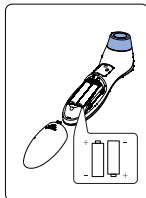


Abbildung 9

FEHLERBEHEBUNG

Fehlermeldung	Problem	Lösung
	Messung vor Bereitstellung des Thermometers.	Nehmen Sie eine Messung vor, bis oder auf dem Display erscheint.
	Die Umgebungstemperatur liegt nicht im Bereich von 10°C bis 40°C (50°F–104°F).	Stellen Sie das Thermometer mindestens 30 Minuten bei Raumtemperatur zwischen 10°C und 40°C (50°F–104°F) in einem Raum auf.
	Das Thermometer ist falsch oder instabil platziert.	Lesen Sie die Illustrationen zur Verwendung gründlich durch und nehmen Sie eine neue Temperaturmessung vor.
	Das Thermometer zeigt eine schnelle Änderung der Umgebungstemperatur an.	Lassen Sie das Thermometer mindestens 30 Minuten bei Raumtemperatur zwischen 10°C und 40°C (50°F–104°F) in einem Raum ruhen.
	Das Thermometer funktioniert nicht richtig.	Entfernen Sie die Batterie, warten Sie 1 Minute und setzen Sie sie wieder ein. Wenn die Meldung erneut erscheint, wenden Sie sich an den Händler für Service.
	Im Stimmodus: Die gemessene Temperatur ist höher als 43,0°C (109,4°F). Im Objektmodus: Die gemessene Temperatur ist höher als 100°C (212°F).	Lesen Sie die Hinweise zur Temperaturmessung gründlich durch und nehmen Sie eine neue Messung vor.
	Im Stimmodus: Die gemessene Temperatur ist niedriger als 34,0°C (93,2°F). Im Objektmodus: Die gemessene Temperatur ist niedriger als 0°C (32°F).	Lesen Sie die Hinweise zur Temperaturmessung gründlich durch, stellen Sie sicher, dass der Linsenschutz sauber ist, und nehmen Sie dann eine neue Messung vor.
	Das Thermometer funktioniert aufgrund einer niedrigen Batterie nicht.	Ersetzen Sie zwei neue Alkalibatterien der Größe AAA.

EINSTELLUNG DER ECHTZEITUHR

Halten Sie bei ausgeschaltetem Thermometer die **Taste** 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu wechseln.



1. Einstellen des Zeitformats

Das Gerät kann die Uhrzeit entweder im AM/PM (12-Stunden)- oder im 24:00 (24-Stunden)-Format anzeigen. Drücken Sie die **STARTTASTE** und lassen Sie sie wieder los, um das Format auszuwählen. Wenn das gewünschte Zeitformat auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie **TASTE**, die Stundenanzeige blinkt automatisch.



2. Einstellen der Stunde

Drücken Sie die **STARTTASTE** und lassen Sie sie los, um eine Stunde vorzurücken, bis die gewünschte Stunde erscheint. Nachdem die Stunde eingestellt ist, drücken Sie die **TASTE**, die Minutenanzeige blinkt automatisch.



3. Einstellen der Minute

Drücken Sie die **STARTTASTE** und lassen Sie sie los, um eine Minute weiterzuschalten, bis die richtige Minute erscheint. Nachdem die Minute eingestellt ist, drücken Sie die **TASTE**, die Minutenzahl blinkt automatisch.



4. Einstellen des Jahres

Drücken Sie die **STARTTASTE** und lassen Sie sie los, um ein Jahr vorzurücken, bis das richtige Jahr erscheint. Nachdem das Jahr eingestellt ist, drücken Sie **TASTE**, die Zahl des Jahres erscheint.



5. Einstellen des Monats

Drücken Sie die **STARTTASTE** und lassen Sie sie los, um einen Monat vorzurücken, bis der richtige Monat erscheint. Nachdem der Monat eingestellt ist, drücken Sie **TASTE**, die Monatszahl blinkt automatisch.



6. Einstellen des Datums

Drücken Sie die **STARTTASTE** und lassen Sie sie los, um vorzurücken, bis der richtige Monat erscheint. Nachdem der Tag eingestellt ist, drücken Sie die **TASTE**, um den Einstellmodus zu verlassen.

SPEZIFIKATIONEN

Messbereich	Stirnmessmodus: 34.0°C~43.0°C (93.2°F~109.4°F)
Messort	Stirn (Stirnmessmodus)
Referenzkörperstelle	Oral (Dieses Thermometer wandelt die Stirntemperatur um, um den "oralen Äquivalentwert" anzuzeigen.)
Betriebsmodus	Stirnmessmodus (Einstellmodus)
Laborgenaugigkeit	Stirnmessmodus: ±0.2°C (0.4°F) bei 35.5°C~42.0°C (95.9°F~107.6°F) im Betriebsbereich von 15°C~35°C (59.0°F~95.0°F) ±0.3°C (0.5°F) für andere Mess- und Betriebstemperaturbereiche Objektmodus: ±4% oder ±2°C (4°F), je nachdem, welcher Wert größer ist
Anzeigeauflösung	0.1°C oder 0.1°F
Messzeit	Ungefähr 1 Sekunde
Betriebstemperaturbereich	10°C~40°C (50°F~104°F), 15%~85%RH, nicht-kondensierend Atmosphärischer Druck: 700hPa~1060hPa
Lager- und Transporttemperaturbereich	-25°C~55°C (-13°F~131°F), 15%~95%RH, nicht-kondensierend Atmosphärischer Druck: 700hPa~1060hPa
Klinische Genauigkeit	0-1 Jahr: Klinische Verzerrung: -0.19°C (-0.34°F); Klinische Wiederholbarkeit: 0.06°C (0.11°F); Übereinstimmungsgrenzen: 0.68°C (1.22°F) 1-5 Jahre: Klinische Verzerrung: -0.25°C (-0.45°F); Klinische Wiederholbarkeit: 0.07°C (0.13°F); Übereinstimmungsgrenzen: 0.73°C (1.31°F) Über 5 Jahre: Klinische Verzerrung: -0.25°C (-0.45°F); Klinische Wiederholbarkeit: 0.17°C (0.31°F); Übereinstimmungsgrenzen: 0.60°C (1.08°F)
Schock	Übersteht einen Fall aus 3 Fuß Höhe
Abmessungen	153*41*44mm
Gewicht	Ca. 84 Gramm (mit Batterien)
Batterie	DC3V (2xAAA-Batterien)
Batterielebensdauer	Ca. 6000 Messungen
Angewandter Teil	Sonde
Erwartete Lebensdauer/Lagerleben	Drei Jahre
Schutzgrad	IP22
Zubehör	Batterie
Gegenanzeige	Keine

DIE VORTEILE DES STIRNTHERMOMETERS

Das Infrarot-Stirnthermometer misst die Körperkerntemperatur, das heißt die Temperatur der lebenswichtigen Organe eines Körpers. (Siehe Abbildung 10) Dieses Thermometer ist zur Messung der Temperatur der Hautoberfläche über der Schläfenarterie, einer Hauptarterie des Kopfes, vorgesehen. Die Schläfenarterie ist über die Halsschlagader mit dem Herzen verbunden, die direkt von der Aorta, dem Hauptstamm des Arteriensystems, ausgeht. Sie bietet einen konstanten Blutfluss, und deswegen werden Änderungen der Körpertemperatur in der Stirn früher reflektiert als in anderen Körperteilen wie beispielsweise bei Messungen oral, rektal und unter den Achseln.

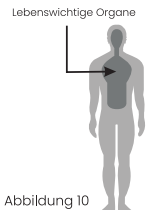


Abbildung 10

HINWEISE ZUR TEMPERATUR

Um sicherzustellen, dass die Ablesung die Körpertemperatur stets genau widerspiegelt, müssen Sie folgende Faktoren berücksichtigen, die eine genaue Ablesung beeinflussen können.

1. Es ist wichtig, die normale Temperatur jedes Einzelnen zu kennen, wenn es ihm gut geht. So lässt sich Fieber genau diagnostizieren. Um die Normaltemperatur zu bestimmen, nehmen Sie mehrere Messungen vor, wenn sie gesund sind. Messen Sie zur Bestätigung mit einem digitalen Standardthermometer nach.
2. Die Benutzer müssen sich 30 Minuten lang drinnen befinden, bevor sie eine Messung vornehmen.
Hinweis: Benutzer und Thermometer sollten sich vor der Messung mindestens 10 Minuten lang in derselben Umgebungstemperatur befinden.
3. Die Benutzer sollten vor/während der Messung nicht trinken, essen oder körperlich aktiv sein, z.B. baden, duschen, schamponieren oder Haare föhnen. Machen Sie die Stirn frei und warten Sie 10 Minuten, bevor Sie eine Messung vornehmen.
4. Öle oder Kosmetika auf der Stirn können einen niedrigeren Temperaturmesswert ergeben als den tatsächlichen Wert. Säubern Sie die Stirn, bevor Sie eine Messung vornehmen. Warten Sie nach dem Waschen des Stirnbereichs mindestens 10 Minuten, bevor Sie eine Messung vornehmen.
5. Wenn eine Hand längere Zeit auf der Stirn gehalten wird, beeinflusst dies die Temperaturmessung.

6. Messen Sie die Temperatur nicht über Narbengewebe, offenen Wunden oder Schürfwunden.
7. Verwenden Sie das Thermometer nicht auf einer schwitzenden Stirn, da dies die Ablesung beeinträchtigen kann.
8. Nehmen Sie die Messung nicht während oder unmittelbar nach dem Stillen eines Babys vor.
9. Verwenden Sie das Thermometer nicht im Freien.
10. Messen Sie die Temperatur nicht in der Nähe von Orten, die sehr heiß sind, beispielsweise Kamine und Öfen.
11. Das Sondenfenster des Thermometers ist der empfindlichste Teil des Geräts. Berühren Sie das Sondenfenster bitte nicht. Die Genauigkeit der Ablesung kann beeinträchtigt werden, wenn das Sondenfenster beschädigt oder verschmutzt ist.
12. Wenn das Thermometer in einer anderen Umgebung als dem Testort verwahrt wird, legen Sie es vor der Verwendung etwa 30 Minuten lang an den Testort.
13. Das Thermometer ist nicht für die Verwendung in einer sauerstoffreichen Umgebung und in Gegenwart eines entflammbaren Anästhesiemittelgemisches mit Luft, Sauerstoff oder Lachgas vorgesehen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Das Sondenfenster muss stets sauber, trocken und unbeschädigt sein, um akkurate Messwerte zu gewährleisten. Die Genauigkeit der Temperaturmessungen kann durch eine Beschädigung des Sondenfensters oder durch das Vorhandensein von Schmutz, Fingerabdrücken, Ohrenschmalz, Staub etc. auf dem Sondenfenster beeinträchtigt werden. Verschlechterte Sensoren können die Leistung beeinträchtigen oder andere Probleme verursachen.
2. Das Sondenfenster ist der empfindlichste Teil des Thermometers. Verwenden Sie zur Desinfektion des Sondenfensters und des Thermometers ein weiches Tuch, das leicht mit einer 75%igen Isopropylalkohollösung angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Lassen Sie nach der Reinigung mindestens 10 Minuten zum Trocknen des Thermometers verstreichen, bevor Sie die Temperaturen messen. Hinweis: Verwenden Sie zum Reinigen des Sondenfensters keine anderen Chemikalien als Isopropylalkohol.
3. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die Thermometeranzeige und die Außenseite zu reinigen.
4. Das Thermometer ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie das Gerät beim Reinigen nicht in Wasser.
5. Bewahren Sie das Thermometer an einem trockenen Ort auf, frei von Staub und Verunreinigungen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.
6. Starke elektromagnetische Felder können den ordnungsgemäßen Betrieb des Thermometers stören. Das Gerät benötigt spezielle Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der EMV, gemäß den EMV-Informationen.
7. Legen Sie das Thermometer nach Gebrauch wieder in die Originalverpackung zurück.

KALIBRIERUNG

Das Thermometer wird zum Zeitpunkt der Herstellung zunächst kalibriert. Wenn das Thermometer entsprechend der Gebrauchsanweisung verwendet wird, ist eine periodische Nachjustierung nicht nötig. Wir empfehlen allerdings, die Kalibrierung alle zwei Jahre oder immer dann zu überprüfen, wenn die klinische Genauigkeit des Thermometers fraglich ist. Bitte senden Sie das komplette Gerät an den Händler oder Hersteller. Die obigen Empfehlungen ersetzen nicht die gesetzlichen Anforderungen. Der Anwender muss stets die gesetzlichen Anforderungen für die Kontrolle der Messung, Funktionalität und Genauigkeit des Geräts einhalten, die durch den Geltungsbereich der relevanten Gesetze, Richtlinien oder Verordnungen, in denen das Gerät verwendet wird, gefordert werden. Eine klinische Zusammenfassung und Verfahren zur Überprüfung der Kalibrierung sind auf Anfrage erhältlich (Schalten Sie das Thermometer ein und drücken Sie den Netzschalter so lange, bis Sie in den Kalibriermodus gelangen, die Software-Version wird angezeigt).

DE



Typ BF angewandtes Teil



Eindeutige
Geräteerkennung



Medizinprodukt



Siehe Gebrauchsanweisung/Handbuch



Chargencode



Lager- und Transporttemperaturbegrenzung: -20°C-55°C (-4°F ~ 131°F)



Lager- und Transportfeuchtigkeitsbegrenzung:
15%~95%RH



Hersteller



Begrenzung des Atmosphärendrucks



Herstellungsdatum



Allgemeines Symbol für Wiederverwertung/Recycling



Autorisierter Vertreter in der
Europäischen Gemeinschaft



CE-Konformitätskennzeichnung: 0123 steht für die
Identifikationsnummer der benannten Stelle.



Vorsicht



Die Entsorgung dieses Produkts und der gebrauchten Batterien muss gemäß den nationalen Vorschriften für die Entsorgung elektronischer Produkte erfolgen.

IP22

Die erste Ziffer 2: Schutz gegen feste Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm Φ und größer.

Die zweite Ziffer 2: Schutz gegen senkrecht fallende Wassertropfen, wenn das Gehäuse bis zu 15° geneigt ist.

BEDIENUNG

Das Thermometer hat eine Garantie von einem Jahr. Versuchen Sie nicht, das Thermometer selbst auseinanderzunehmen oder zu reparieren. Sollte während oder nach der Garantiezeit eine Wartung erforderlich sein, müssen Sie sich an den Hersteller wenden. Verpacken Sie das Thermometer wieder sorgfältig in die Originalverpackung oder verpacken Sie es anderweitig sicher, um Beschädigungen während des Transports zu vermeiden. Legen Sie den Original-Kaufbeleg mit dem Kaufdatum, eine Notiz mit einer Beschreibung des Problems sowie Ihre Rücksendeadresse bei. Schicken Sie das Thermometer frankiert und versichert ein. Der Betreiber oder das verantwortliche Unternehmen sollte sich mit dem Hersteller oder dessen Vertreter in Verbindung setzen: - um, falls erforderlich, Unterstützung beim Einstellen oder bei der Wartung des Thermometers zu erhalten; oder um Probleme zu melden.

GARANTIE

Dieses Gerät entspricht den folgenden Normen: ISO 80601-2-56 Medizinische elektrische Geräte –Teil 2-56: Besondere Anforderungen an die grundlegende Sicherheit und grundlegende Leistungsmerkmale von Fieberthermometern zur Messung der Körpertemperatur, IEC 60601-1-11 Medizinische elektrische Geräte –Teil 1-11: Allgemeine Anforderungen an die grundlegende Sicherheit und grundlegende Leistungsmerkmale – Ergänzungsnorm: Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und medizinische elektrische Systeme, die in der häuslichen Krankenpflege verwendet werden und den Anforderungen der Normen IEC 60601-1-2(EMV) , IEC 60601-1(Sicherheit) entsprechen. Der Hersteller ist nach ISO 13485 zertifiziert. Der Hersteller garantiert, dass das Thermometer bei normalem Gebrauch und Service für einen Zeitraum von einem Jahr ab Lieferdatum an den ersten Benutzer, der das Gerät erwirbt, frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Batterien, Schäden am Sondenfenster oder Schäden am Instrument, die durch Missbrauch, Fahrlässigkeit oder Unfall verursacht wurden, und gilt nur für den Erstkäufer des Produkts.

INTRODUCTION

Le thermomètre frontal infrarouge DET-306 est spécialement conçu pour une utilisation sûre sur le front. Le thermomètre frontal infrarouge est un dispositif capable de mesurer la température corporelle en détectant l'intensité de la lumière infrarouge émise par le front. Il convertit la chaleur mesurée en une lecture de température affichée sur l'écran LCD. Lorsqu'il est utilisé correctement, il évalue rapidement votre température avec précision.

Utilisation prévue : Le thermomètre frontal infrarouge est destiné à la mesure intermittente de la température corporelle à partir de la surface de la peau du front. Le dispositif peut être réutilisé par des personnes de tous âges, pour un usage domestique et clinique.

Indications d'utilisation : Le thermomètre frontal infrarouge est utilisé pour mesurer la température corporelle par mesure frontale.

Utilisateur prévu : Personnes de tous âges.



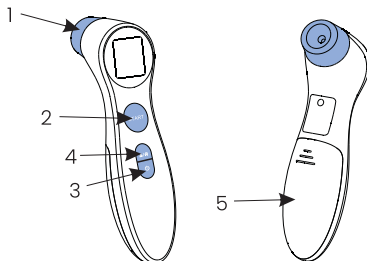
Merci de lire attentivement et consciencieusement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

Avertissement :

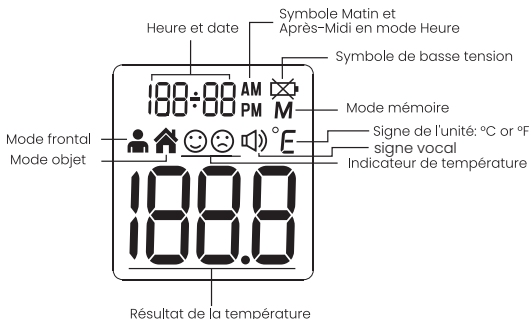
1. Il n'y a aucune limitation de sexe ou d'âge pour l'utilisation du thermomètre frontal infrarouge.
2. Ne touchez pas la sonde de température avec vos mains.
3. L'utilisation de ce thermomètre frontal n'est pas destinée à remplacer une consultation avec votre médecin.
4. Ne laissez pas les enfants prendre leur température sans surveillance, certaines pièces sont assez petites pour être avalées.
5. Ne plongez jamais cet appareil dans l'eau ou d'autres liquides (il n'est pas étanche).
6. Ne modifiez pas cet appareil sans l'autorisation du fabricant.
7. N'exposez pas le thermomètre à des températures extrêmes (en dessous de -25°C / -13°F ou au-dessus de 55°C / 131°F) ni à une humidité excessive ($>95\%$ RH).
8. Gardez la batterie à l'écart des enfants.
9. Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
10. L'équipement médical ne doit pas être nettoyé ou essuyé pendant son utilisation.
11. Tout incident grave lié à l'appareil doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.
12. La sonde de l'équipement médical ne doit pas être entretenue ou réparée pendant son utilisation avec un patient.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Sonde 2. Bouton START 3. Bouton 4. Bouton 5. Couvercle de batterie



PRÉSENTATION DE L'ÉCRAN LCD



FONCTIONS DE BASE

Horloge en Temps Réel	L'horloge en temps réel sera enregistrée avec la fonction mémoire pour vous aider à retrouver chaque résultat. → Veuillez vous rendre dans la section paramètres de Temp. réel pour apprendre à paramétrer l'heure lors de votre première utilisation.
Mode Frontal	Le thermomètre a été conçu pour une utilisation pratique. Il n'est pas conçu pour remplacer une visite chez le médecin. Veuillez également à comparer le résultat à votre température corporelle habituelle. → Veuillez vous référer à la section Instructions d'Utilisation pour apprendre à prendre une température corporelle.
Mode objet	Le mode objet affiche les températures de surface réelles et non ajustées, qui diffèrent de la température corporelle. Il peut vous aider à surveiller si la température de l'objet convient au bébé ou au patient, par exemple, le lait du bébé. Plage de mesure en mode objet : 0°C-100°C (32°F-212°F) Précision en laboratoire en mode objet : ±4 % ou ±2°C (4°F), selon la valeur la plus élevée. → Veuillez consulter la section Illustrations d'utilisation pour savoir comment mesurer la température de l'objet.
Bip d'Alarme	Si le thermomètre détecte une température corporelle $\geq 37.8^{\circ}\text{C}$ (100.0°F) en mode frontal, vous entendrez un long bip suivi de trois petits bips pour avertir l'utilisateur.
Mode mémoire	Il y a 10 places disponibles en mémoire pour les températures frontales et les températures d'objet. L'icône de date/heure/mode est également enregistrée à chaque fois.
Interrupteur °C/°F	Veuillez lire la section Sélectionner une Unité de Température pour apprendre comment choisir entre Celsius et Fahrenheit.
Commutateur Muter/Démuter	Veuillez consulter la section « Comment activer ou désactiver le son » pour apprendre à passer du mode muet au mode sonore et vice versa.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

► Pour prendre la température frontale:

1. Appuyez sur le **BOUTON**  , l'affichage se met en route et montre tous les segments. Après une vérification, le Schéma 1 apparaît sur l'écran d'affichage avec des bips, et vous pouvez commencer une nouvelle mesure.

2. Visez le milieu du front avec le thermomètre en gardant une distance de 2 à 3 cm (Voir schéma 2) puis appuyez sur le **BOUTON START**.

Remarque: Ne bougez pas le thermomètre du front avant d'entendre le bip final. Une période d'attente de 3 secondes entre les tests est recommandée pour s'assurer d'une précision totale.

3. Lisez la température qui s'affiche.

4. Appuyez sur le **BOUTON**  pour éteindre.



Schéma 1



Schéma 2

MODE OBJET

► Comment choisir entre le mode frontal et le mode objet:

Vous pouvez appuyer sur le **BOUTON**  /  pour choisir entre le mode Frontal et le mode Objet.

► Pour mesurer la température d'un objet:

1. Appuyez sur le **BOUTON**  pour allumer le thermomètre, vous pouvez prendre la température de l'objet après avoir entendu deux bips. (voir schéma 3)

2. Visez le centre de l'objet que vous souhaitez mesurer en gardant une distance de 1 à 2 cm.

3. Appuyez sur le **BOUTON START** et lisez la température qui s'affiche.

4. Appuyez sur le **BOUTON**  pour éteindre.



Schéma 3

AUTRES FONCTIONS

► Après la mesure:

1. Eteindre : L'appareil s'éteindra automatiquement s'il est inactif pendant plus d'1 minute afin de préserver la batterie.
2. Nettoyez la sonde après chaque utilisation pour des résultats précis et pour éviter toute contamination. (Voir la section Entretien et Nettoyage pour plus de détails.)

► Indicateur de Température:

En mode Front:

1. L'écran s'allume en VERT pendant 30 secondes avec un visage heureux 😊 lorsque l'appareil est prêt pour la mesure et qu'une mesure est terminée avec une lecture inférieure à 37.3°C (99.1°F).
2. L'affichage s'allumera en JAUNE pendant 30 secondes avec un visage heureux 😊 lorsqu'une mesure est terminée avec une lecture inférieure à 37.8°C (100.0°F).
3. L'affichage s'allumera en ROUGE pendant 30 secondes avec un mauvais visage ☹️ lorsqu'une mesure est terminée avec une lecture égale ou supérieure à 37.8°C (100.0°F).

MODE MÉMOIRE

1. Le Mode Mémoire est accessible en mode frontal ou en mode objet: Une fois que le thermomètre est allumé et affiche le Schéma 2/4 ou qu'il a fini de mesurer, maintenez appuyé le **BOUTON**  pendant trois secondes. La lettre M s'affichera dans le coin droit de l'écran. (Voir Schéma 4).
2. Le thermomètre mémorisera automatiquement les 10 dernières températures mesurées. Il enregistrera également à chaque fois l'icône date/heure/mode. A chaque fois que vous appuyez sur le **BOUTON** , l'écran affiche les températures passées correspondantes avec un numéro de 1 à 10. Le numéro 1 correspond au résultat le plus récent, et le numéro 10 au plus ancien enregistré en mémoire. (Voir Schéma 5)
3. En mode mémoire,  marque ou  marque existe toujours. L'utilisateur peut appuyer sur le **BOUTON START** pour prendre de nouvelles mesures. longtemps.

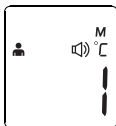


Schéma 4



Schéma 5

CHOISIR UNE UNITÉ DE TEMPÉRATURE

1. L'affichage de la température est disponible en unité Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).
2. Quand le thermomètre est éteint, appuyez et maintenez le **BOUTON START** pendant 3 secondes pour accéder au mode de changement d'unité.
3. Appuyez et maintenez le **BOUTON START** pour sélectionner l'unité.
4. Quand l'unité choisie s'affiche, appuyez sur le **BOUTON**  pour quitter le mode de changement d'unité.

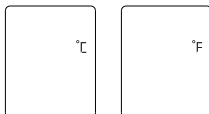


Schéma 6

COMMENT ACTIVER OU DÉSACTIVER LE SON?

Lorsque le thermomètre est allumé, vous pouvez maintenir enfoncée le bouton "  /  " pour activer ou désactiver le son.



CHANGEMENT DES PILES

1. Changez les piles quand "  " s'affiche en haut à droite de l'écran LCD. (Voir schéma 7)
2. Retirez le couvercle de la batterie comme dans le Schéma 8.
3. Retirez les piles et installez 2 nouvelles piles AAA comme dans le Schéma 19.
4. Remettez le couvercle de la batterie.



Schéma 7

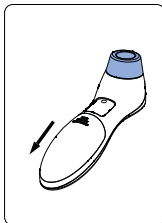


Schéma 8

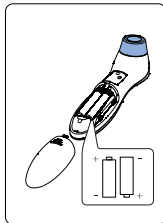


Schéma 9

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Error message	Problem	Solution
	Mesure avant que le thermomètre soit prêt.	Prenez une mesure jusqu'à ce que ou apparaisse sur l'écran.
	La température ambiante n'est pas comprise entre 10°C et 40°C (50°F-104°F).	Placez le thermomètre dans une pièce pendant au moins 30 minutes à température ambiante entre 10°C et 40°C (50°F-104°F).
	Le thermomètre est mal placé ou instable.	Lisez attentivement la section Illustrations For Use et prenez une nouvelle mesure de température.
	Le thermomètre affiche un changement rapide de la température ambiante.	Laissez le thermomètre se reposer dans une pièce pendant au moins 30 minutes à température ambiante entre 10°C et 40°C (50°F-104°F).
	Le thermomètre ne fonctionne pas correctement.	Retirez la batterie, attendez 1 minute et remettez la batterie. Si le message réapparaît, contactez le revendeur pour service.
	En mode frontale :La température mesurée est supérieure à 43,0°C (109,4°F). En mode objet :La température mesurée est supérieure à 100°C (212°F).	Lisez attentivement les conseils de prise de température, puis prenez une nouvelle mesure.
	En mode frontale :La température mesurée est inférieure à 34,0°C (93,2°F). En mode objet :La température mesurée est inférieure à 0°C (32°F).	Lisez attentivement les conseils de prise de température, assurez-vous que le filtre de l'objectif est propre, puis prenez une nouvelle mesure.
	Le thermomètre ne fonctionne pas en raison d'une faible batterie.	Remplacez deux nouvelles piles alcalines AAA.

PARAMÈTRES DE L'HORLOGE EN TEMPS RÉEL

Avec le thermomètre éteint, appuyez sur le **BOUTON** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'heure.

1. Régler le format de l'heure

L'appareil peut afficher l'heure au format Matin/ Après-Midi (12 heures) ou au format 24:00 (24 heures). Appuyez et relâchez le **BOUTON START** pour choisir le format. Lorsque le format de votre choix s'affiche, appuyez sur le **BOUTON** , le chiffre de l'heure clignote automatiquement.



2. Régler l'heure

Appuyez et relâchez le **BOUTON START** pour avancer d'une heure jusqu'à ce que la bonne heure s'affiche. Une fois l'heure réglée, appuyez sur le **BOUTON** , le chiffre des Minutes clignote automatiquement.

3. Régler les minutes

Appuyez et relâchez le **BOUTON START** pour avancer d'une minute jusqu'à ce que les bonnes minutes s'affichent. Une fois les minutes réglées, appuyez sur le **BOUTON** , le chiffre de l'Année clignote automatiquement.

4. Régler l'année

Appuyez et relâchez le **BOUTON START** pour avancer d'une année jusqu'à ce que la bonne année s'affiche. Une fois l'année réglée, appuyez sur le **BOUTON** , le chiffre du Mois s'affichera.

5. Régler le mois

Appuyez et relâchez le **BOUTON START** pour avancer d'un mois jusqu'à ce que le bon mois s'affiche. Une fois le mois réglé, appuyez sur le **BOUTON** , le chiffre de la date clignotera automatiquement.

6. Régler la date

Appuyez et relâchez le **BOUTON START** pour avancer d'un jour jusqu'à ce que le bon mois s'affiche. Une fois le jour réglé, appuyez sur le **BOUTON** , pour quitter le mode paramètres.

SPÉCIFICITÉS

Plage de mesure	Mode frontal: 34.0°C~43.0°C (93.2°F~109.4°F)
Site de mesure	Front (Mode frontal)
Site corporel de référence	Oral (Ce thermomètre convertit la température du front pour afficher son "équivalent oral".)
Mode de fonctionnement	Mode frontal (Mode de réglage)
Précision en laboratoire	Mode frontal : $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (0.4°F) entre 35.5°C et 42.0°C (95.9°F – 107.6°F) dans une plage de température de fonctionnement de 15°C à 35°C (59.0°F – 95.0°F) $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (0.5°F) pour d'autres plages de mesure et de température de fonctionnement Mode objet : $\pm 4\%$ ou $\pm 2^{\circ}\text{C}$ (4°F), selon la valeur la plus grande
Résolution d'affichage	0.1°C ou 0.1°F
Temps de mesure	Environ 1 seconde
Plage de température de fonctionnement	10°C~40°C (50°F~104°F), 15%-85%RH, sans condensation Pression atmosphérique: 700hPa~1060hPa
Plage de température de stockage et de transport	-25°C~55°C (-13°F~131°F), 15%-95%RH, sans condensation Pression atmosphérique: 700hPa~1060hPa
Précision clinique	0-1 an :Biais clinique : -0.19°C (-0.34°F); Répétabilité clinique : 0.06°C (0.11°F); Limites d'accord : 0.68°C (1.22°F) 1-5 ans :Biais clinique : -0.25°C (-0.45°F); Répétabilité clinique : 0.07°C (0.13°F); Limites d'accord : 0.73°C (1.31°F) Plus de 5 ans :Biais clinique : -0.25°C (-0.45°F); Répétabilité clinique : 0.17°C (0.31°F); Limites d'accord : 0.60°C (1.08°F)
Choc	Résiste à une chute de 3 pieds
Dimensions	153*41*44mm
Poids	Environ 84 grammes (avec piles)
Pile	DC3V (2 piles AAA)
Durée de vie des piles	Environ 6000 mesures
Partie appliquée	Sonde
Durée de vie prévue/Durée de conservation	Trois ans
Indice de protection contre les intrusions	IP22
Accessoires	Piles
Contre-indications	Aucune

AVANTAGES DU THERMOMÈTRE FRONTAL

Le Thermomètre Infrarouge Frontal mesure la température centrale du corps, qui est la température des organes vitaux du corps. (Voir Schéma 10) Ce thermomètre est conçu pour mesurer la température de la surface de la peau sur l'artère temporale, une artère majeure du crâne. L'artère temporale est reliée au cœur via l'artère carotide, qui part directement de l'aorte, le tronc principal du système artériel. Elle fournit une circulation sanguine constante. Par conséquent, les changements de température corporelle sont observables plus rapidement dans le front que dans d'autres parties du corps comme la bouche, le rectum ou l'aisselle.

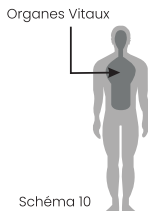


Schéma 10

CONSEILS DE PRISE DE TEMPÉRATURE

Pour vous assurer que le résultat reflète toujours précisément la température corporelle, il vous faut prendre en compte les facteurs suivants qui peuvent affecter la précision du résultat:

1. Il est important de connaître la température normale de chaque individu quand il/elle n'est pas souffrant. C'est le seul moyen sûr de diagnostiquer une fièvre. Pour connaître sa température normale, prenez-la de nombreuses fois lorsque vous n'êtes pas souffrant(e). Mesurez à nouveau avec un thermomètre digital standard pour confirmer.
2. Les utilisateurs doivent être à l'intérieur depuis 30 minutes avant de prendre une mesure.
Remarque: Les utilisateurs et le thermomètre doivent être à la même température ambiante pendant au moins 10 minutes avant utilisation.
3. Les utilisateurs ne doivent pas boire, manger ou avoir une activité physique comme prendre un bain, une douche, se laver ou se sécher les cheveux avant/pendant la prise de température. Enlevez votre chapeau et attendez 10 minutes avant de prendre une mesure.
4. Les huiles ou produits cosmétiques présents sur le front peuvent donner une température plus basse que la réalité. Nettoyez votre front avant de mesurer. Attendez au moins 10 minutes après le nettoyage avant de prendre une mesure.
5. Garder une main sur son front, peu importe pendant combien de temps, aura un effet sur le résultat.
6. Ne prenez pas de température sur une cicatrice, des pores ouverts ou des écorchures.

7. N'utilisez pas le thermomètre sur un front qui transpire, car cela peut affecter le résultat.
8. Ne prenez pas de mesure pendant ou juste après avoir donné le sein à un bébé.
9. N'utilisez pas de thermomètre à l'extérieur.
10. Ne prenez pas de température avec ce thermomètre à proximité d'endroits très chauds, comme une cheminée ou une cuisinière.
11. La fenêtre de sonde du thermomètre est la partie la plus fragile de l'appareil. Ne touchez pas la fenêtre de sonde. La précision du résultat peut être affectée si la fenêtre de sonde est abîmée ou sale.
12. Si le thermomètre est stocké dans un environnement très différent de son lieu d'utilisation, placez-le dans son lieu d'utilisation environ 30 minutes avant de l'utiliser.
13. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans un environnement riche en oxygène et en présence d'un mélange anesthésique inflammable à l'air, à l'oxygène ou au protoxyde d'azote.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. La fenêtre de sonde doit toujours être propre, sèche et non endommagée pour des résultats précis. La précision des températures données peut être affectée par une fenêtre de sonde endommagée, ou la présence de saletés, de traces de doigts, de cérumen, de poussière ou d'autres composants sales dans la fenêtre de sonde. Des capteurs abîmés peuvent nuire au bon fonctionnement ou causer d'autres problèmes.
2. Nettoyage et désinfection périodiques de l'appareil suivant afin de prévenir l'infection croisée du patient. Veuillez nettoyer et désinfecter le thermomètre immédiatement après chaque utilisation.

Pour le nettoyage:

- [1]. Trempez un chiffon doux propre dans de l'eau potable, essorez-le puis essuyez le thermomètre (y compris la sonde) au moins 3 fois;
- [2]. Ensuite, utilisez un autre chiffon doux et propre pour essuyer l'eau résiduelle sur thermomètre;

Pour la désinfection:

- [1]. À l'aide d'un chiffon doux et propre imbibé d'alcool médical à 70%, essuyez le sonde 3 fois, au moins une minute à chaque fois;
- [2]. À l'aide d'un coton-tige propre trempé dans de l'alcool médical à 70%, essuyez la fenêtre du capteur 3 fois;
- [3]. Attendez au moins 10 minutes pour laisser l'alcool se volatiliser puis remettez le thermomètre dans son emballage d'origine.
3. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'écran d'affichage du thermomètre et l'extérieur.
4. Le thermomètre n'est pas waterproof. Ne le trempez pas dans l'eau lors du nettoyage.
5. Gardez le thermomètre dans un lieu sec, à l'abri de la poussière et des contaminations et de la lumière du soleil.
6. De forts champs électromagnétiques peuvent interférer avec le bon fonctionnement du thermomètre. L'appareil a besoin de précautions particulières en ce qui concerne l'EMC selon les informations d'EMC.
7. Remplacez le thermomètre dans son emballage d'origine après utilisation.

ÉTALONNAGE

Le thermomètre est initialement calibré au moment de sa confection. Si le thermomètre est utilisé en respectant les instructions d'utilisation, un réajustement périodique n'est pas requis. Cependant, nous vous conseillons de vérifier le calibrage tous les deux ans ou quand la précision clinique du thermomètre pose question. Merci d'envoyer l'appareil complet au vendeur ou au fabricant.

Les recommandations ci-dessus ne remplacent pas les exigences légales. L'utilisateur doit toujours se plier aux exigences légales en matière de contrôle de la mesure, de fonctionnement et de précision de l'appareil, qui sont prévues par la gamme de lois correspondantes, de directives ou d'ordonnances lors de l'utilisation de l'appareil. Un résumé clinique et les procédures pour vérifier le calibrage sont disponibles sur demande. (Allumez le thermomètre et appuyez sur le bouton d'alimentation longtemps pour entrer dans le mode calibrage, la version du logiciel s'affichera.)



Partie appliquée de type BF



Identifiant unique du dispositif



Dispositif médical



Consultez le manuel/brochure d'instructions



Code de lot



Limite de température pour le stockage et le transport : -20°C~55°C (-4°F~131°F)



Limite d'humidité pour le stockage et le transport : 15%~95%HR



Fabricant



Limite de pression atmosphérique



Date de fabrication



Symbole général pour la récupération/le recyclage



Représentant autorisé dans la Communauté européenne



Marquage de conformité CE : 0123 représente le numéro d'identification de l'organisme notifié.



Précaution



L'élimination de ce produit et des piles usagées doit être effectuée conformément aux réglementations nationales sur les déchets électroniques.

IP22

Le premier chiffre 2 : Protégé contre les corps étrangers solides de 12,5 Φ mm de diamètre et plus. Le deuxième chiffre 2 : Protection contre les gouttes d'eau tombant verticalement lorsque l'enceinte est inclinée jusqu'à 15°.

SERVICE

Le thermomètre dispose d'une année de garantie. N'essayez pas de désassembler ou de réparer le thermomètre vous-même. Si vous avez besoin d'assistance pendant ou après la période de garantie, vous devez contacter le fabricant. Ré-emballez soigneusement le thermomètre dans son emballage d'origine ou emballez-le de manière sûre pour éviter qu'il s'abîme pendant la livraison. Joignez le ticket de caisse d'origine qui précise la date d'achat, une note qui décrit le problème, et votre adresse. Envoyez le thermomètre prépayé et assuré.

L'opérateur ou l'organisation responsable doit contacter le fabricant ou le représentant du fabricant:

- si vous avez besoin d'assistance pour installer, utiliser ou entretenir le thermomètre; ou
- pour signaler des opérations ou événements inattendus.

CALIBRAGE

Cet appareil respecte les normes suivantes: ISO 80601-2-56 Equipement électromédical - Partie 2-56 : Exigences particulières pour la sécurité de base et la performance essentielle des thermomètres cliniques conçus pour la prise de température corporelle, IEC 60601-1-11 Equipement électromédical - Partie 1-11 : Exigences générales pour la sécurité de base et la performance essentielle -Norme collatérale : Exigences pour les équipements électromédicaux et les systèmes électromédicaux utilisés dans un environnement de soins à domicile et qui respectent les exigences des normes IEC 60601-1-2 (EMC), IEC 60601-1 (Sécurité). Et le fabricant est certifié ISO 13485. Le fabricant garantit que le thermomètre est exempt de défauts matériels ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pour une période d'un an à partir de la date de livraison au premier utilisateur qui achète l'appareil. Cette garantie ne couvre pas les piles, les dommages causés à la fenêtre de sonde, ou aux dommages dus à une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident, et ne s'applique qu'au premier acheteur du produit.

INTRODUCCIÓN

El termómetro infrarrojo para la frente DET-306 está diseñado específicamente para un uso seguro en la frente. El termómetro infrarrojo para la frente es un dispositivo capaz de medir la temperatura corporal detectando la intensidad de la luz infrarroja emitida desde la frente. Convierte el calor medido en una lectura de temperatura que se muestra en la pantalla LCD. Cuando se usa correctamente, mide rápidamente su temperatura de manera precisa.

Uso previsto: El termómetro infrarrojo para la frente está destinado a la medición intermitente de la temperatura corporal desde la superficie de la piel de la frente. El dispositivo puede ser reutilizado por personas de todas las edades para uso doméstico y clínico.

Indicaciones de uso: El termómetro infrarrojo para la frente se usa para medir la temperatura corporal mediante la medición en la frente.

Usuario previsto: Personas de todas las edades.



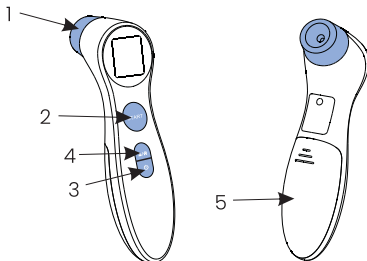
Lee todas las instrucciones minuciosamente antes de utilizar este producto.

Advertencia:

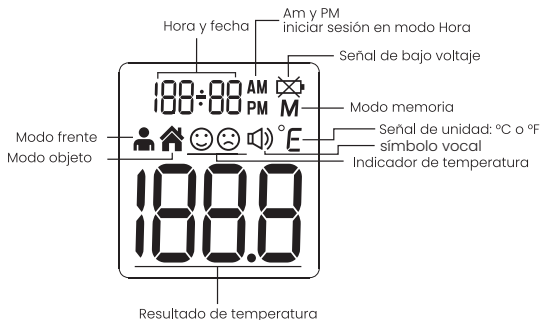
1. No hay limitaciones de género o edad para el uso del termómetro frontal infrarrojo.
2. No toque la sonda de temperatura con las manos.
3. El uso de este termómetro frontal no está destinado a sustituir la consulta con su médico.
4. No permita que los niños se tomen la temperatura sin supervisión, algunas piezas son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas.
5. Nunca sumerja este dispositivo en agua u otros líquidos (no es resistente al agua).
6. No modifique este equipo sin la autorización del fabricante.
7. No exponga el termómetro a temperaturas extremas (por debajo de -25°C / -13°F o por encima de 55°C / 131°F) ni a humedad excesiva ($>95\%$ RH).
8. Mantenga la batería alejada de los niños.
9. Retire la batería del dispositivo cuando no esté en uso durante un largo período.
10. El equipo médico no debe limpiarse ni secarse mientras está en uso.
11. Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo debe ser informado al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que el usuario y/o el paciente se encuentren.
12. La sonda del equipo médico no debe ser mantenida o reparada mientras esté en uso con un paciente.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Sonda 2. Botón de INICIO 3. Botón 4. Botón 5. Couvercle de batterie



INTRODUCCIÓN DE PANTALLA LCD



FUNCIONES BÁSICAS

Reloj en tiempo real	El reloj en tiempo real será registrado con la función de memoria y te ayudará a reconocer cada resultado de medición. → Consulta la sección de configuración del reloj en tiempo real para aprender cómo configurar la hora en el primer uso.
Modo frente	El termómetro ha sido diseñado para uso práctico. No está diseñado para reemplazar una visita al médico. Recuerda también comparar el resultado de la medición con tu temperatura corporal normal. → Consulta la sección "Ilustración para uso" para aprender a medir la temperatura corporal.
Modo objeto	El modo objeto muestra las temperaturas superficiales reales no ajustadas, que son diferentes de la temperatura corporal. Puede ayudarte a monitorear si la temperatura del objeto es adecuada para el bebé o el paciente, por ejemplo, la leche del bebé. Rango de medición del modo objeto: 0°C-100°C (32°F-212°F) Precisión en laboratorio del modo objeto: ±4% o ±2°C (4°F), según cuál sea el valor mayor. → Consulte la sección Ilustraciones de uso para aprender cómo medir la temperatura del objeto.
Alarma de pitido	Si el termómetro detecta una temperatura corporal ≥ 37,8°C (100,0°F) en el modo frente, habrá un pitido largo seguido de tres pitidos cortos para advertir al usuario.
Modo memoria	Hay 10 conjuntos de memorias para la medición de la frente y las mediciones de objetos. Cada memoria también registra el icono de fecha/hora/modo de medición.
Interruptor °C/ °F	Consulte la sección Seleccionar una escala de temperatura para aprender cómo para cambiar entre Celsius y Fahrenheit.
Interruptor de Silenciar/ Desilenciar	Consulte la sección "Cómo encender o apagar el sonido" para aprender a pasar entre silenciar y desilenciar.

MODO DE FRENTE

► Para medir la temperatura de la frente:

1. Presione el **BOTÓN** . La pantalla se activa para mostrar todos los segmentos. Después de la autocomprobación, la Figura 1 aparece en la pantalla con pitidos para que puedas comenzar una nueva medición.

2. Apunta el termómetro al centro de la frente con una distancia de 2 a 3 cm (consulta la figura 2) y luego presiona el **BOTÓN DE INICIO**.

Nota: No retires el termómetro de la frente antes de escuchar el pitido final. Se recomienda un período de espera de 3 segundos entre pruebas para garantizar una precisión completa.

3. Lee la temperatura en la pantalla.

4. Presione el **BOTÓN**  Para apagar.



Figura 1



Figura 2

MODO OBJETO

► Cómo cambiar el modo frente y el modo objeto:

Puedes presionar el **BOTÓN**  /  Para cambiar el modo entre el modo Frente y el modo Objeto.

► Para medir la temperatura del objeto:

1. Presiona el **BOTÓN**  para prender el termómetro, puedes tomar la temperatura del objeto después de escuchar dos pitidos. (Ver figura 3)

2. Apunta el termómetro al centro del objeto que deseas medir con una distancia de 1 a 2 cm.

3. Presiona el **BOTÓN DE INICIO** y luego lee la temperatura en la pantalla.

4. Presione el **BOTÓN**  Para apagar.



Figura 3

OTRAS FUNCIONES

► Después de la medición:

1. Apagado: el dispositivo se apagará automáticamente si se deja inactivo durante más de 1 minuto para prolongar la vida útil de la batería.
2. Limpia la sonda después de cada uso para garantizar una lectura precisa y evitar la contaminación cruzada. (Consulta la sección de Cuidado y limpieza para obtener más detalles).

► Iluminar desde el fondo:

En modo Frente:

1. La pantalla se iluminará en VERDE durante 30 segundos con una cara feliz 😊 cuando la unidad esté lista para la medición y se haya realizado una medición completada con una lectura inferior a 37.3°C (99.1°F).
2. La pantalla se iluminará en AMARILLO durante 30 segundos con una cara feliz 😊 cuando se complete una medición con una lectura inferior a 37.8°C (100.0°F).
3. La pantalla se iluminará en ROJO durante 30 segundos con una mala cara ☹ cuando se complete una medición con una lectura igual o superior a 37.8°C (100.0°F).

MODO MEMORIA

1. Se puede acceder al modo Memoria en el modo Frente o de Objeto: cuando el termómetro se ha encendido y ha seguido a la Figura 2/4 o finalizado la prueba, presiona y mantén presionado el **BOTÓN** 🔊 Durante tres segundos. La letra M aparecerá en la esquina central derecha de la pantalla (ver Figura 4)
2. El termómetro memorizará automáticamente las últimas 10 lecturas de temperatura. Cada memoria también registra el icono de echa/hora/modo de medición. Cada vez que se presiona el **BOTÓN** 🔊, la pantalla muestra lecturas pasadas que corresponden con un número entre 1-10. El número 1 refleja la lectura más reciente, mientras que el número 10 revela la lectura más antigua almacenada en la memoria. (Ver Figura 5)
3. En el modo Memoria, la marca 👤 o 🏠 la marca siempre existen. El usuario puede presionar el **BOTÓN DE INICIO** para tomar nuevas medidas.

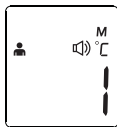


Figura 4



Figura 5

SELECCIONAR UNA ESCALA DE TEMPERATURA

1. Las lecturas de temperatura están disponibles en la escala Celsius ($^{\circ}\text{C}$) o Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$).
2. Con el termómetro apagado, presione y mantenga presionado el **BOTÓN DE INICIO** durante 3 segundos para ingresar al modo de cambio de unidad.
3. Presione y suelte el **BOTÓN DE INICIO** para seleccionar la unidad.
4. Cuando aparezca la unidad preferida en la pantalla, presione el **BOTÓN**  para salir del modo de cambio de unidad.

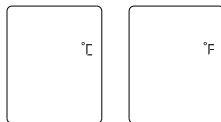
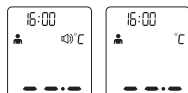


Figura 6

CÓMO ENCENDER O APAGAR EL SONIDO?

Cuando el termómetro está encendido, puedes mantener presionado el botón  /  " para encender o apagar el sonido.



CAMBIO DE BATERÍA

1. Reemplaza la batería cuando aparezca  " en la esquina superior derecha de la pantalla LCD (ver Figura 7)
2. Desliza la tapa de la batería hacia abajo como se muestra en la Figura 8.
3. Retira la batería e instala 2 baterías alcalinas AAA nuevas como se muestra en la Figura 9.
4. Vuelve a colocar la tapa de la batería.



Figura 7

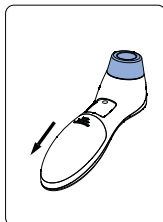


Figura 8

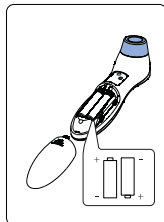


Figura 9

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Error message	Problem	Solution
	Medición antes de que el termómetro esté listo.	Realice una medición hasta que aparezca o en la pantalla.
	La temperatura ambiente no está dentro del rango de 10°C a 40°C (50°F-104°F).	Coloque el termómetro en una habitación durante al menos 30 minutos a temperatura ambiente entre 10°C y 40°C (50°F-104°F).
	El termómetro está colocado incorrectamente o inestable.	Lea atentamente la sección ilustraciones de uso y haga una nueva medición de temperatura.
	El termómetro muestra un cambio rápido en la temperatura ambiente.	Deje que el termómetro repose en una habitación durante al menos 30 minutos a temperatura ambiente entre 10°C y 40°C (50°F-104°F).
	El termómetro no funciona correctamente.	Retire la batería, espere 1 minuto y vuelva a colocarla. Si el mensaje vuelve a aparecer, comuníquese con el minorista para obtener servicio.
	En modo frente: La temperatura medida es superior a 43,0°C (109,4°F). En modo objeto: La temperatura medida es superior a 100°C (212°F).	Lea cuidadosamente los consejos para tomar la temperatura y realice una nueva medición.
	En modo frente: La temperatura medida es inferior a 34,0°C (93,2°F). En modo objeto: La temperatura medida es inferior a 0°C (32°F).	Lea detenidamente los consejos para tomar la temperatura, asegúrese de que el filtro de la lente esté limpio y luego realice una nueva medición.
	El termómetro no funciona debido a una batería baja.	Reemplace dos nuevas pilas alcalinas AAA.

AJUSTE DEL RELOJ EN TIEMPO REAL

Con el termómetro apagado, presione y mantenga presionado el **BOTÓN** durante 3 segundos para ingresar al modo de ajuste de la hora.

1. Ajustar el formato de hora

El dispositivo puede mostrar la hora en formato AM / PM (12 horas) o 24:00 (24 horas). Presiona y suelta el **BOTÓN DE INICIO** para seleccionar el formato. Con el formato de hora preferido en la pantalla, presiona el **BOTÓN** , la cifra de la hora parpadeará automáticamente.





2. Ajustar la hora

Presiona y suelta el **BOTÓN DE INICIO** para avanzar una hora hasta que aparezca la hora correcta. Después de configurar la hora, presiona el **BOTÓN** , a cifra de los minutos parpadeará automáticamente.



3. Ajustar los minutos

Presiona y suelta el **BOTÓN DE INICIO** para avanzar un minuto hasta que aparezca el minuto correcto. Después de configurar el minuto, presione el **BOTÓN** , la cifra del Año parpadeará automáticamente.



4. Ajustar el año

Presiona y suelta el **BOTÓN DE INICIO** para avanzar un año hasta que aparezca el año correcto. Después de configurar el año, presiona el **BOTÓN** , aparecerá la cifra del Mes.



5. Ajustar el mes

Presiona y suelta el **BOTÓN DE INICIO** para avanzar un mes hasta que aparezca el mes correcto. Después de configurar el mes, presiona el **BOTÓN** , la cifra de la fecha parpadeará automáticamente.



6. Ajustar la fecha

Presiona y suelta el **BOTÓN DE INICIO** para avanzar un día hasta que aparezca la fecha correcta. Después de configurar el día, presiona el **BOTÓN** , Para salir del modo de configuración.

ESPECIFICACIONES

Rango de medición	Modo frontal: 34.0°C-43.0°C (93.2°F-109.4°F)
Lugar de medición	Frente (Modo frontal)
Lugar de referencia corporal	Oral (Este termómetro convierte la temperatura de la frente para mostrar su "equivalente oral").
Modo de funcionamiento	Modo frontal (Modo de ajuste)
Precisión en laboratorio	Modo frontal: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (0.4°F) entre 35.5°C y 42.0°C (95.9°F - 107.6°F) dentro de un rango de temperatura de funcionamiento de 15°C a 35°C (59.0°F - 95.0°F) $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (0.5°F) para otros rangos de medición y de funcionamiento Modo objeto: $\pm 4\%$ o $\pm 2^{\circ}\text{C}$ (4°F), según el valor más alto.
Resolución de pantalla	0.1°C o 0.1°F
Tiempo de medición	Aproximadamente 1 segundo
Rango de temperatura de funcionamiento	10°C-40°C (50°F-104°F), 15%-85%RH, sin condensación Presión atmosférica: 700hPa-1060hPa
Rango de temperatura de almacenamiento y transporte	-25°C-55°C (-13°F-131°F), 15%-95%RH, sin condensación Presión atmosférica: 700hPa-1060hPa
Precisión clínica	0-1 año: Sesgo clínico: -0.19°C (-0.34°F); Repetibilidad clínica: 0.06°C (0.11°F); Límites de acuerdo: 0.68°C (1.22°F) 1-5 años: Sesgo clínico: -0.25°C (-0.45°F); Repetibilidad clínica: 0.07°C (0.13°F); Límites de acuerdo: 0.73°C (1.31°F) Más de 5 años: Sesgo clínico: -0.25°C (-0.45°F); Repetibilidad clínica: 0.17°C (0.31°F); Límites de acuerdo: 0.60°C (1.08°F)
Impacto	Resistente a una caída de 3 pies
Dimensiones	153*41*44mm
Peso	Aproximadamente 84 gramos (con baterías)
Batería	DC3V (2 pilas AAA)
Vida útil de la batería	Aproximadamente 6000 lecturas
Parte aplicada	Sonda
Vida útil esperada/Fecha de caducidad	Tres años
Índice de protección contra la entrada	IP22
Accesorios	Batería
Contraindicación	Ninguna

VENTAJAS DEL TERMÓMETRO DE FRENTE

El termómetro infrarrojo para la frente mide la temperatura corporal central, que es la temperatura de los órganos vitales del cuerpo. (Ver Figura 10) Este termómetro está diseñado para medir la temperatura de la superficie de la piel sobre la arteria temporal, una arteria principal de la cabeza. La arteria está conectada al corazón a través de la arteria carótida, directamente desde la aorta, el tronco principal del sistema arterial. Esta ofrece un flujo sanguíneo constante. Por lo tanto, los cambios en la temperatura corporal se reflejan antes en la frente que en otras partes del cuerpo como oral, rectal y axila.

Organos vitales



Figura 10

CONSEJOS PARA TOMAR LA TEMPERATURA

Para asegurar que la lectura siempre refleje la temperatura corporal con precisión, debes tener en cuenta los siguientes factores que pueden afectar una lectura precisa.

1. Es importante saber la temperatura normal de cada individuo cuando están bien. Esta es la única forma de diagnosticar con precisión la fiebre. Para determinar la temperatura normal, toma múltiples lecturas cuando estés sano. Vuelve a medir con un termómetro digital estándar para confirmar.

2. Los usuarios deben estar adentro durante 30 minutos antes de realizar una medición. **Nota: Los usuarios y el termómetro deben estar a la misma temperatura ambiente durante al menos 10 minutos antes de tomar una lectura.**

3. Los usuarios no deben beber, comer o estar físicamente activos, como ducharse, lavarse y secarse el cabello antes/durante la medición. Retira el sombrero y el cabello y espera 10 minutos antes de tomar una lectura.

4. Los aceites o cosméticos en la frente pueden dar una lectura de temperatura más baja que la real. Elimina la suciedad de la frente antes de realizar una medición. Espera al menos 10 minutos después de lavar el área de la frente antes de tomar una lectura. Para asegurar que la lectura siempre refleje la temperatura corporal con precisión, debes tener en cuenta los siguientes factores que pueden afectar una lectura precisa.

5. Sustener una mano en la frente por cualquier período de tiempo afectará la lectura de la temperatura.

6. No tomes temperatura sobre tejido cicatricial, llagas abiertas o abrasiones.

7. No uses el termómetro sobre una frente transpiranteo sudorosa, ya que esto puede afectar la lectura.
8. No midas la temperatura mientras estés o inmediatamente después de amamantar a tu bebé.
9. No uses este termómetro al aire libre.
10. No tomes temperaturas con este termómetro cerca de lugares que son muy calientes, como chimeneas y estufas.
11. La pantalla de la sonda del termómetro es la parte más delicada del dispositivo. No toques la pantalla de la sonda. La precisión de la lectura puede verse afectada si la pantalla de la sonda está dañada o sucia.
12. Si el termómetro se almacena en un entorno significativamente diferente a donde se realizará la prueba, colócalo en la ubicación de prueba durante aproximadamente 30 minutos antes de usarlo.
13. No está diseñado para su uso en entornos ricos en oxígeno y en presencia de mezclas anestésicas inflamables con aire, oxígeno u óxido nitroso.

CUIDADO Y LIMPIEZA

1. La pantalla de la sonda debe mantenerse limpia, seca y sin daños en todo momento para garantizar lecturas precisas. La precisión de las lecturas de temperatura puede verse afectada por daños en la pantalla de la sonda o la presencia de suciedad, huellas dactilares, cerumen, polvo y otros compuestos sucios en la pantalla de la sonda. Los sensores degradados pueden degradar el rendimiento o causar otros problemas.
2. La pantalla de la sonda es la parte más delicada del termómetro. Usa un paño suave ligeramente humedecido con una solución de alcohol isopropílico al 75% para desinfectar la pantalla de la sonda y el termómetro. No utilices limpiadores abrasivos. Después de la limpieza, permite al menos 10 minutos de secado antes de tomar temperaturas. Nota: No uses ningún químico que no sea alcohol isopropílico para limpiar la pantalla de la sonda.
3. Usa un paño suave y seco para limpiar la pantalla del termómetro y exterior.
4. El termómetro no es resistente al agua. No sumerjas en agua la unidad al limpiar.
5. Guarda el termómetro en un lugar seco, libre de polvo y contaminación y lejos de la luz solar directa.
6. Los campos electromagnéticos fuertes pueden interferir con el correcto funcionamiento del termómetro. El dispositivo necesita precauciones especiales previas con respecto al EMC de acuerdo con la información del EMC.
7. Vuelve a colocar el termómetro en su empaque original después de usarlo.

CALIBRACIÓN

El termómetro se calibra inicialmente en el momento de la fabricación. Si el termómetro se usa de acuerdo con las instrucciones de uso, no se requiere un reajuste periódico. Sin embargo, recomendamos verificar la calibración cada dos años o cuando la precisión clínica del termómetro esté en duda. Por favor envía el dispositivo completo a los distribuidores o al fabricante.

Las recomendaciones anteriores no reemplazan los requisitos legales. El usuario siempre debe cumplir con los requisitos legales para el control de la medición, la funcionalidad y la precisión del dispositivo que exige el alcance de las leyes, directivas u ordenanzas pertinentes donde se utiliza el dispositivo.

Un resumen clínico y procedimientos para verificar la calibración están disponibles a pedido. (Enciende el termómetro y presiona el botón de encendido durante mucho tiempo hasta que entre en modo de calibración, se mostrará la versión del software).



Parte aplicada tipo BF



Identificador único del dispositivo



Dispositivo médico



Consulte el manual/folleto de instrucciones



Código de lote



Límite de temperatura para almacenamiento y transporte: -20°C-55°C (-4°F ~131°F)



Límite de humedad para almacenamiento y transporte: 15%-95%HR



Representante autorizado en la Comunidad Europea



Límite de presión atmosférica



Fecha de fabricación



Símbolo general para recuperación/reciclaje



Fabricante



Marcado de conformidad CE: 0123 representa el número de identificación del organismo notificado.



Precaución



La eliminación de este producto y de las baterías usadas debe realizarse de acuerdo con las normativas nacionales para la eliminación de productos electrónicos.

IP22

El primer número 2: Protegido contra objetos sólidos extraños de 12,5 Φ mm de diámetro o mayores.

El segundo número 2: Protección contra gotas de agua que caen verticalmente cuando el recinto está inclinado hasta 15°.

SERVICIO

El termómetro tiene una garantía limitada de un año. No intentes desarmar o reparar el termómetro por ti mismo. Si se requiere servicio durante o después del período de garantía, debes comunicarte con el fabricante. Vuelve a embalar el termómetro cuidadosamente en su empaque original o empaquéalo de forma segura para evitar daños durante el envío. Incluye el comprobante de venta original que indique la fecha de compra, una nota que describa el problema y tu dirección de devolución. Envía el termómetro prepago y asegurado.

El operador o la organización responsable debe comunicarse con el fabricante o el representante del fabricante:

- para asistencia, si es necesario, en la configuración, uso o mantenimiento del termómetro; o
- para reportar operaciones o eventos inesperados.

GARANTÍA

Este electrodoméstico cumple con los siguientes estándares: ISO 80601-2 56 Equipo eléctrico médico –Parte 2-56: Requisitos particulares para la seguridad básica y rendimiento esencial de termómetros clínicos para la medición de la temperatura corporal, IEC 60601-1-11 Equipo eléctrico médico –Parte 1-11: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial – Norma colateral: Requisitos para equipos eléctricos médicos y sistemas eléctricos médicos utilizados en el entorno de atención médica domiciliaria y cumple con los requisitos de las normas (de seguridad) IEC 60601-1-2 (EMC), IEC 60601-1. Y el fabricante tiene la certificación ISO 13485. El fabricante garantiza que el termómetro está libre de defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio por un período de un año a partir de la fecha de entrega al primer usuario que compra el instrumento. Esta garantía no cubre baterías, daños a la pantalla de la sonda o daños al instrumento causados por mal uso, negligencia o accidente, y se extiende solo al primer comprador del producto.

INTRODUZIONE

Il termometro a infrarossi per la fronte DET-306 è progettato specificamente per un uso sicuro sulla fronte. Il termometro a infrarossi per la fronte è un dispositivo in grado di misurare la temperatura corporea rilevando l'intensità della luce infrarossa emessa dalla fronte. Converte il calore misurato in una lettura della temperatura visualizzata sul display LCD. Se usato correttamente, misura rapidamente la temperatura in modo accurato.

Uso previsto: Il termometro a infrarossi per la fronte è destinato alla misurazione intermittente della temperatura corporea dalla superficie della pelle della fronte. Il dispositivo può essere riutilizzato da persone di tutte le età per uso domestico e clinico.

Indicazioni per l'uso: Il termometro a infrarossi per la fronte viene utilizzato per misurare la temperatura corporea attraverso la misurazione sulla fronte.

Utente previsto: Persone di tutte le età.



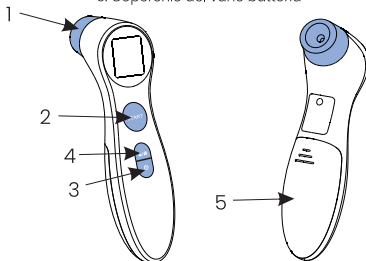
Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

Avvertenza:

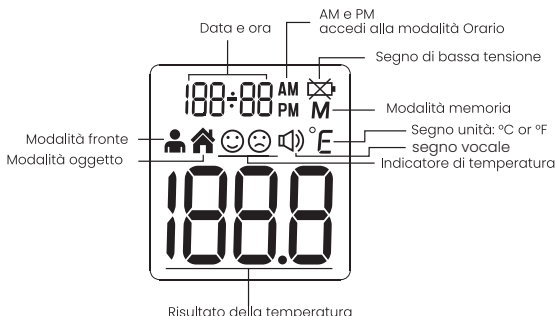
1. Non ci sono limiti di sesso o età per l'uso del termometro frontale a infrarossi.
2. Non toccare la sonda di temperatura con le mani.
3. L'uso di questo termometro frontale non è destinato a sostituire una consulenza con il proprio medico.
4. Non permettere ai bambini di prendere la loro temperatura senza supervisione, alcune parti sono abbastanza piccole da poter essere ingerite.
5. Non immergere mai questo dispositivo in acqua o in altri liquidi (non è impermeabile).
6. Non modificare questo apparecchio senza l'autorizzazione del produttore.
7. Non esporre il termometro a temperature estreme (sotto i -25°C / -13°F o sopra i 55°C / 131°F) né a umidità eccessiva ($>95\% \text{ RH}$).
8. Tenere la batteria lontano dai bambini.
9. Rimuovere la batteria dal dispositivo quando non è in funzione per un lungo periodo.
10. L'apparecchiatura medica non deve essere pulita o asciugata durante l'uso.
11. Qualsiasi incidente grave relativo al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utente e/o il paziente è residente.
12. La sonda dell'apparecchiatura medica non deve essere manutenzionata o riparata mentre è in uso con un paziente.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Sonda 2. Pulsante START 3.  Pulsante 4.  Pulsante
5. Coperchio del vano batteria



INTRODUZIONE AL DISPLAY LCD



FUNZIONALITÀ DI BASE

Orologio in tempo reale	L'orologio in tempo reale verrà registrato con la funzione di memoria e vi aiuterà a riconoscere tutti i risultati delle misurazioni. → Si prega di consultare le Impostazioni dell'orologio in tempo reale per impostare l'orario al primo utilizzo.
Modalità fronte	Il termometro è stato progettato per l'uso pratico. Non costituisce un'alternativa ad una visita medica. Ricordarsi anche di confrontare il risultato della misurazione con la temperatura corporea normale. → Vedere le istruzioni per l'uso per imparare a misurare la temperatura corporea.
Modalità oggetto	La modalità oggetto mostra la temperatura superficiale effettiva, non regolata, che è diversa dalla temperatura corporea. Può aiutarti a monitorare se la temperatura dell'oggetto è adatta per il bambino o il paziente, ad esempio il latte del bambino. Intervallo di misurazione in modalità oggetto: 0°C-100°C (32°F-212°F) Accuratezza di laboratorio in modalità oggetto: ±4% o ±2°C (4°F), a seconda di quale valore è maggiore. → Si prega di consultare la sezione Istruzioni per l'uso per sapere come misurare la temperatura dell'oggetto.
Allarme acustico	Se il termometro rileva una temperatura corporea $\geq 37,8^\circ\text{C}$ ($100,0^\circ\text{F}$) in modalità fronte, verrà emesso un lungo segnale acustico seguito da un segnale acustico di tre secondi per avvisare l'utente.
Modalità memoria	Ci sono 10 set di memorie per la lettura della temperatura frontale o di un oggetto. Ogni memoria registra anche la data/ora/icona modalità della misurazione.
Commutazione °C/°F	Vedere la sezione Selezione di una scala di temperatura per sapere come poter passare da Celsius a Fahrenheit.
Interruttore Muta/Dis-Muta	Si prega di consultare la sezione "Come attivare o disattivare il suono" per imparare come passare dal muto al non - muto.

MODALITÀ FRONTE

► Come misurare la temperatura della fronte:

1. Premere il **PULSANTE**  , il display si attiverà per mostrare tutti i segmenti. Dopo l'autocontrollo, la figura 1 apparirà sullo schermo del display emettendo dei segnali acustici, in modo da poter iniziare una nuova misurazione.
2. Puntare il termometro al centro della fronte e a una distanza di 2-3 cm (vedi figura 2).
Nota: Non spostare il termometro dalla fronte prima di aver sentito il segnale acustico finale. Si raccomanda un periodo di attesa di 3 secondi tra le letture per garantire la massima precisione.
3. Leggere la temperatura sul display.
4. Premere il **PULSANTE**  per spegnere.



Figura 1



Figura 2

MODALITÀ OGGETTO

► Come passare dalla modalità fronte alla modalità oggetto:

Si può premere il  /  **PULSANTE** per passare dalla modalità fronte alla modalità oggetto.

► Come misurare la temperatura di un oggetto:

1. Premere il **PULSANTE**  per accendere il termometro, è possibile misurare la temperatura dell'oggetto dopo aver sentito due segnali acustici (vedi figura 3)
2. Puntare il termometro al centro dell'oggetto che si desidera misurare ad una distanza da 1 a 2 cm.
3. Premere il **PULSANTE START** e leggere la temperatura sul display.
4. Premere il **PULSANTE**  per spegnere.



Figura 3

ALTRE FUNZIONI

► Dopo la misurazione:

1. Spegnimento: il dispositivo si spegnerà automaticamente se lasciato inattivo per più di 1 minuto in modo da prolungare la durata della batteria.
2. Pulire la sonda dopo ogni utilizzo per garantire una lettura accurata della temperatura ed evitare la contaminazione incrociata. (Vedere la sezione Manutenzione e pulizia per i dettagli.)

► Retroilluminazione:

In modalità fronte:

1. Il display si illuminerà di VERDE per 30 secondi con una faccia felice 😊 quando l'unità è pronta per la misurazione e quando una misurazione è completata con una lettura inferiore a 37.3°C (99.1°F)
2. Il display si illuminerà di GIALLO per 30 secondi con una faccia felice 😊 quando una misurazione è completata con una lettura inferiore a 37.8°C (100.0°F).
3. Il display si illuminerà di ROSSO per 30 secondi con una faccia triste ☹ quando la misurazione è completata con una lettura uguale o superiore a 37.8°C (100.0°F).

MODALITÀ MEMORIA

1. È possibile accedere alla modalità memoria sia in modalità fronte che in modalità oggetto: Quando il termometro è stato acceso e dopo la Figura 2/4 o dopo aver terminato la misurazione, tenere premuto il **PULSANTE** 🔌 per tre secondi. Comparirà la lettera M nell'angolo centrale a destra del display. (Vedi figura 4)
2. Il termometro memorizzerà automaticamente le ultime 10 temperature rilevate. Ogni memoria registra anche data/ora/icona modalità della misurazione. Ogni volta che si preme il **PULSANTE** 🔌, lo schermo visualizza le letture precedenti che corrispondono a un numero da 1 a 10. Il numero 1 riflette la lettura più recente, mentre il numero 10 mostra la lettura più vecchia memorizzata. (Vedi figura 5)
3. Nella modalità memoria, il contrassegno 🧑 o 🏠 esistono sempre. L'utente può premere il PULSANTE START per effettuare nuove misurazioni.

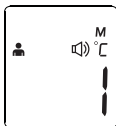


Figura 4



Figura 5

SELEZIONARE UNA SCALA DELLA TEMPERATURA

1. Le letture della temperatura sono disponibili in scala Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).
2. Con il termometro spento, premere e tenere premuto il **PULSANTE START** per 3 secondi e si entra in modalità cambio di unità.
3. Premere e rilasciare il **PULSANTE START** per selezionare l'unità.
4. Quando sul display compare l'unità che si desidera, premere il **PULSANTE**  per uscire dalla modalità cambio di unità.

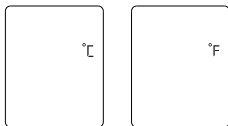


Figura 6

COME ATTIVARE O DISATTIVARE IL SUONO?

Quando il termometro è acceso, puoi tenere premuto il pulsante "  /  " per attivare o disattivare il suono.



SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

1. Sostituire la batteria quando appare "  " nell'angolo superiore destro del display (Vedere figura 7)
2. Far scorrere la cover della batteria verso il basso, come mostrato nella Figura 8.
3. Rimuovere la batteria e inserire 2 nuove batterie alcaline AAA, come mostrato nella Figura 9.
4. Reinserire la batteria nella cover.



Figura 7

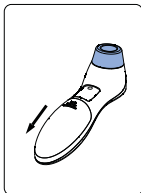


Figura 8

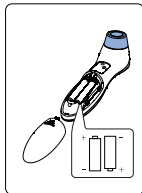


Figura 9

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Error message	Problem	Solution
	Misurazione prima che il termometro sia pronto.	Fai una misurazione finché o non appare sul display.
	La temperatura ambiente non è compresa tra 10°C e 40°C (50°F-104°F).	Posiziona il termometro in una stanza per almeno 30 minuti a temperatura ambiente tra 10°C e 40°C (50°F-104°F).
	Il termometro è posizionato in modo errato o instabile.	Leggi attentamente la sezione Illustrations For Use e fai una nuova misurazione della temperatura.
	Il termometro mostra un rapido cambiamento della temperatura ambiente.	Lascia che il termometro riposi in una stanza per almeno 30 minuti a temperatura ambiente tra 10°C e 40°C (50°F-104°F).
	Il termometro non funziona correttamente.	Rimuovi la batteria, aspetta 1 minuto e rimetti la batteria. Se il messaggio appare di nuovo, contatta il rivenditore per assistenza.
	In modalità fronte:La temperatura misurata è superiore a 43,0°C (109,4°F). In modalità oggetto:La temperatura misurata è superiore a 100°C (212°F).	Leggi attentamente i suggerimenti per la misurazione della temperatura e fai una nuova misurazione.
	In modalità fronte:La temperatura misurata è inferiore a 34,0°C (93,2°F). In modalità oggetto:La temperatura misurata è inferiore a 0°C (32°F).	Leggi attentamente i suggerimenti per la misurazione della temperatura, assicurati che il filtro dell'obiettivo sia pulito e fai una nuova misurazione.
	Il termometro non funziona a causa della batteria scarica.	Sostituisci due nuove batterie alcaline AAA.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO IN TEMPO REALE

Con il termometro spento, premere e tenere premuto il **PULSANTE** per 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'ora.

1. Impostare il formato dell'ora

Il dispositivo può visualizzare l'ora in un formato AM/PM (12 ore) o 24:00 (24 ore). Premere e rilasciare il **PULSANTE START** per selezionare il formato. Con il formato orario preferito sul display, premere il **PULSANTE** , le cifre dell'ora lampeggeranno automaticamente.





2. Impostare l'ora

Premere e rilasciare il **PULSANTE START** per avanzare di un'ora fino a quando non viene visualizzata l'ora corretta. Dopo aver impostato l'ora, premere il **PULSANTE**  e la cifra dei minuti lampeggerà automaticamente.



3. Impostare i minuti

Premere e rilasciare il **PULSANTE START** per avanzare di un minuto fino a quando non viene visualizzato il minuto corretto. Dopo aver impostato i minuti, premere il **PULSANTE**  e la cifra dell'anno lampeggerà automaticamente.



4. Impostare l'anno

Premere e rilasciare il **PULSANTE START** per avanzare di un anno finché non viene visualizzato l'anno corretto. Dopo aver impostato l'anno, premere il **PULSANTE** , apparirà la cifra del mese.



5. Impostare il mese

Premere e rilasciare il **PULSANTE START** per avanzare di un mese fino a quando non viene visualizzato il mese corretto. Dopo aver impostato il mese, premere il **PULSANTE** , la cifra della data lampeggia automaticamente.



6. Impostare la data

Premere e rilasciare il **PULSANTE START** per avanzare di un giorno fino a quando non viene visualizzato il mese corretto. Dopo aver impostato il giorno, premere il **PULSANTE**  per uscire dalla modalità di impostazione.

SPECIFICHE TECNICHE

Intervallo di misurazione	Modalità fronte: 34.0°C~43.0°C (93.2°F~109.4°F)
Sito di misurazione	Fronte (Modalità fronte)
Sito corporeo di riferimento	Orale (Questo termometro converte la temperatura della fronte per visualizzare il suo "equivalente orale.")
Modalità di funzionamento	Modalità fronte (Modalità di regolazione)
Laboratory accuracy	Modalità fronte: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (0.4°F) tra 35.5°C e 42.0°C (95.9°F - 107.6°F) nell'intervallo di temperatura di funzionamento da 15°C a 35°C (59.0°F - 95.0°F) $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (0.5°F) per altri intervalli di temperatura di misurazione e di funzionamento Modalità oggetto: $\pm 4\%$ o $\pm 2^{\circ}\text{C}$ (4°F), a seconda del valore maggiore.
Risoluzione del display	0.1°C o 0.1°F
Tempo di misurazione	Circa 1 secondo
Intervallo di temperatura di funzionamento	10°C~40°C (50°F~104°F), 15%-85%RH, umidità relativa, senza condensazione Pressione atmosferica: 700hPa~1060hPa
Intervallo di temperatura di conservazione e trasporto	-25°C~55°C (-13°F~131°F), 15%-95%RH, umidità relativa, senza condensazione Pressione atmosferica: 700hPa~1060hPa
Precisione clinica	0-1 anno: Bias clinico: -0.19°C (-0.34°F); Ripetibilità clinica: 0.06°C (0.11°F); Limiti di concordanza: 0.68°C (1.22°F) 1-5 anni: Bias clinico: -0.25°C (-0.45°F); Ripetibilità clinica: 0.07°C (0.13°F); Limiti di concordanza: 0.73°C (1.31°F) Oltre 5 anni: Bias clinico: -0.25°C (-0.45°F); Ripetibilità clinica: 0.17°C (0.31°F); Limiti di concordanza: 0.60°C (1.08°F)
Shock	Resistente a una caduta da 3 piedi
Dimensioni	153*41*44mm
Peso	Circa 84 grammi (con batterie)
Batteria	DC3V (2 pilas AAA)
Durata della batteria	Circa 6000 letture
Parte applicata	Sonda
Durata prevista/Scadenza	Tre anni
Classe di protezione contro l'ingresso	IP22
Accessori	Batteria
Contraindicazioni	Nessuna

VANTAGGI DI UN TERMOMETRO FRONTALE

Il termometro frontale ad infrarossi misura la temperatura corporea, ossia la temperatura degli organi vitali del corpo. (Vedere figura 1) Questo termometro è stato progettato per misurare la temperatura della superficie della pelle sull'arteria temporale, una delle principali arterie della testa. L'arteria temporale è collegata al cuore tramite l'arteria carotide, che porta direttamente dall'aorta, l'arteria principale del sistema arterioso. Essa offre flusso sanguigno costante. Pertanto, le variazioni della temperatura corporea sono rilevabili più facilmente sulla fronte che in altre parti del corpo come bocca, retto e sotto le ascelle.

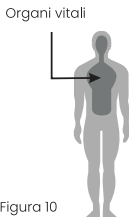


Figura 10

SUGGERIMENTI PER LA MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA

Per accertarsi che la lettura rifletta sempre in modo preciso la temperatura corporea, bisogna tener presenti i seguenti fattori che possono influenzarla.

1. È importante conoscere la normale temperatura di una persona quando sta bene. Questo è l'unico modo per diagnosticare con precisione la febbre. Per determinare la temperatura normale, è necessario eseguire letture multiple quando la persona sta bene. Misurare nuovamente con un termometro digitale standard per averne conferma.

2. Gli utenti devono stare al chiuso per 30 minuti prima di effettuare una misurazione.

Nota: Gli utenti e il termometro devono trovarsi alla stessa temperatura ambiente per almeno 10 minuti prima di eseguire una lettura.

3. Gli utenti non devono bere, mangiare o essere fisicamente attivi come per esempio fare il bagno, la doccia, lo shampoo e asciugarsi i capelli prima/durante la misurazione. Togliere il cappello, spostare i capelli ed aspettare 10 minuti prima di effettuare la misurazione.

4. Oli o cosmetici sulla fronte possono portare ad una lettura della temperatura più bassa di quella reale. Rimuovere lo sporco dalla fronte prima di una misurazione. Aspettare 10 minuti dopo aver lavato la fronte prima di effettuare una misurazione.

5. Appoggiare una mano sulla fronte anche per poco può influenzare la rilevazione della temperatura.

6. Non misurare la temperatura su tessuto cicatriziale, ferite aperte o abrasioni.

Per accertarsi che la lettura rifletta sempre in modo preciso la temperatura corporea, bisogna tener presenti i seguenti fattori che possono influenzarla.

1. È importante conoscere la normale temperatura di una persona quando sta bene. Questo è l'unico modo per diagnosticare con precisione la febbre. Per determinare la temperatura normale, è necessario eseguire letture multiple quando la persona sta bene. Misurare nuovamente con un termometro digitale standard per averne conferma.

2. Gli utenti devono stare al chiuso per 30 minuti prima di effettuare una misurazione.

Nota: Gli utenti e il termometro devono trovarsi alla stessa temperatura ambiente per almeno 10 minuti prima di eseguire una lettura.

3. Gli utenti non devono bere, mangiare o essere fisicamente attivi come per esempio fare il bagno, la doccia, lo shampoo e asciugarsi i capelli prima/durante la misurazione. Togliersi il cappello, spostare i capelli ed aspettare 10 minuti prima di effettuare la misurazione.

4. Oli o cosmetici sulla fronte possono portare ad una lettura della temperatura più bassa di quella reale. Rimuovere lo sporco dalla fronte prima di una misurazione. Aspettare 10 minuti dopo aver lavato la fronte prima di effettuare una misurazione.

5. Appoggiare una mano sulla fronte anche per poco può influenzare la rilevazione della temperatura.

6. Non misurare la temperatura su tessuto cicatriziale, ferite aperte o abrasioni.

MANUTENZIONE E PULIZIA

1. La finestra della sonda deve essere mantenuta pulita, asciutta e non danneggiata, per garantire delle letture sempre accurate. La precisione delle letture della temperatura può essere influenzata da danni alla finestra della sonda o dalla presenza di sporco, impronte digitali, cerume, polvere e altri residui di sporco sulla finestra della sonda. I sensori degradati possono causare scarse prestazioni o altri problemi.

2. Si raccomanda una pulizia e disinfezione periodica del dispositivo al fine di prevenire un'infezione crociata del paziente. Si prega di pulire e disinfettare il termometro immediatamente dopo ogni utilizzo.

Per la pulizia:

[1]. Immergere un panno morbido e pulito nell'acqua potabile, strizzarlo e quindi strofinare il termometro (sonda compresa) non meno di 3 volte;

[2]. Quindi utilizzare un altro panno morbido e pulito per asciugare l'acqua residua sul termometro;

[3]. Riporre il termometro nella confezione originale.

Per la disinfezione:

[1]. Immergere un panno morbido e pulito nell'acqua potabile, strizzarlo e quindi strofinare il termometro (sonda compresa) non meno di 3 volte;

[2]. Quindi utilizzare un altro panno morbido e pulito per asciugare l'acqua residua sul termometro;

[3]. Utilizzando un panno morbido e pulito imbevuto di alcool per uso medico al 70%, pulire la sonda 3 volte, ogni volta per almeno un minuto;

[4]. Utilizzando un batuffolo di cotone imbevuto di alcool per uso medico al 70%, pulire la finestra della sonda 3 volte;

[5]. Attendere almeno 10 minuti per far volatilizzare l'alcol e poi riporre il termometro nella confezione originale.

3. Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire il display del termometro e la parte esterna.

4. Il termometro non è impermeabile. Non immergere il dispositivo in acqua durante la pulizia.
5. Conservare il termometro in un luogo asciutto, privo di polvere e di contaminazioni e lontano dalla luce solare diretta.
6. I forti campi elettromagnetici possono interferire con il corretto funzionamento del termometro. Il dispositivo richiede speciali precauzioni per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica secondo le informazioni EMC.
7. Dopo l'uso rimettere il termometro nella confezione originale.

CALIBRAZIONE

Il termometro viene tarato inizialmente in fase di produzione. Se il termometro viene usato secondo le istruzioni d'uso, non è richiesta una manutenzione periodica. Tuttavia, si consiglia di controllare la calibrazione ogni due anni o ogni volta che occorra verificare la precisione clinica del termometro. Si prega di inviare il dispositivo completo ai rivenditori o al produttore.

Le raccomandazioni di cui sopra non sostituiscono i requisiti legali. L'utente deve sempre rispettare i requisiti legali per controllare la temperatura, la funzionalità, l'accuratezza del dispositivo, fattori richiesti dalle leggi applicabili, direttive o ordinanze pertinenti del luogo in cui il dispositivo viene utilizzato. Su richiesta sono disponibili un riepilogo clinico e le procedure per il controllo della calibrazione. (Accendere il termometro e premere a lungo il pulsante di accensione finché non si entrerà in modalità calibrazione: verrà visualizzata la versione del software.)



Parte applicata tipo BF



Identificatore univoco
del dispositivo



Dispositivo medico



Consultare il manuale/libretto di istruzioni



Codice lotto



Limite di temperatura per lo stoccaggio e il trasporto: -20°C-55°C (-4°F ~ 131°F)



Limite di umidità per lo stoccaggio e il
trasporto: 15%-95%RH



Rappresentante autorizzato
nella Comunità Europea



Limite di pressione atmosferica



Data di fabbricazione



Simbolo generale per il recupero/riciclaggio



Fabbricante



Marchio di conformità CE: 0123 rappresenta il
numero di identificazione dell'organismo
notificato.



Attenzione



Lo smaltimento di questo prodotto e delle batterie usate deve essere effettuato in
conformità con le normative nazionali per lo smaltimento dei prodotti elettronici.

IP22

Il primo numero 2: Protetto contro corpi solidi estranei di 12,5 Φ mm di diametro e
superiori.

Il secondo numero 2: Protezione contro gocce d'acqua che cadono verticalmente
quando l'involucro è inclinato fino a 15°.

ASSISTENZA

Il termometro ha una garanzia limitata di un anno. Non tentare di smontare o riparare il termometro autonomamente. In caso di bisogno di assistenza durante o dopo il periodo di garanzia, sarà necessario contattare il produttore. Reimballare accuratamente il termometro nella sua confezione originale o imballare in modo sicuro per evitare danni durante la spedizione. Includere lo scontrino di vendita originale indicante la data di acquisto, una nota che descrive il problema e l'indirizzo di restituzione. Inviare il termometro prepagato e assicurato.

L'operatore o l'organizzazione responsabile dovrebbero contattare il produttore o il suo rappresentante:

- per assistenza, se necessario, durante il montaggio, utilizzo o manutenzione del termometro o
- per segnalare operazioni o eventi imprevisti.

GARANZIA

Questo apparecchio è conforme ai seguenti standard: Specifiche standard ASTM E1965-98 per termometri a infrarossi per determinazione intermittente della temperatura del paziente, ISO 80601-2-56 Apparecchiature elettromedicali - Parte 2-56: Requisiti particolari per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali di termometri clinici per la misurazione della temperatura corporea, IEC 60601-1-11 Apparecchiature elettromedicali - Parte 1-11: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali - Standard collaterale: Requisiti per apparecchiature elettromedicali e sistemi elettromedicali utilizzati nell'ambiente sanitario domiciliare e conforme ai requisiti di IEC 60601-1-2 (EMC), AAMI ANSI ES60601-1 (sicurezza) standard. E il produttore è certificato ISO 13485.

Il termometro è esente da difetti nel materiale o nella lavorazione questo in condizioni di uso e servizio normali per un periodo di un anno dalla data di consegna al primo utente che acquista il dispositivo. Questa garanzia non copre le batterie, i danni alla sonda o danni al dispositivo causati da un uso improprio, negligenza o incidenti. La garanzia si estende solo al primo acquirente del prodotto.



Scan de QR-code hierboven om de handleiding in
het Nederlands te bekijken

Importer:

RONGQIN TECHNOLOGY (HANGZHOU) CO. LTD.

Add: Room 1902 Dongguan Building, No.618 Jiangnan Avenue, Changhe Street, Binjiang District, Hangzhou City, Zhejiang Province, China
VAT: GB461174112/DE366048311
Email: support@femometer.com



LINGSHU TECHNOLOGY (HANGZHOU) CO., LTD.

8ceng 1905shi, Dongguandasha, Jiangnandadao 618hao, Changhejiedao, Binjiangqu, Hangzhoushi, Zhejiangsheng, 310051, CN

Manufacturer:

JOYTECH HEALTHCARE CO. LTD.

No.365, Wuzhou Road, 311100 Hangzhou, Zhejiang Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Telephone: +86-571-81957767 Fax: +86-571-81957750



European Authorized Representative:
Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

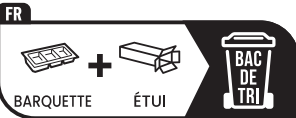


The product is in compliance with the requirements of MDR(EU) 2017/745, "0123" is the identification number of notify body



SUNGO Certification Company Limited
3rd floor, 70 Gracechurch Street, London. EC3V 0HR

Customer Service: support@femometer.com
Made in China



Document No.:JDET-0604-005

Article No.: 015

Version: Z

Date of Issue: 2022.03

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

尺寸：90*120mm

材质：70g铜版纸 双面成册打印

该图层不进行打印